

# விளம்பரம்

VILAMBARAM™

416-282-8059 மாநிற்முறை வெளிவந்த சமூக மன்னேற்றுப் பஞ்சாயத்து கிலவசம் FREE

நதி 09 - பாலம் 14

JULY 15, 1999

\* கிரகணங்கள் எவ்வாறு தோன்றுகிறது? (பக். 9)

\* "பாசமலீர்"-சிவாஜி/"போந்தாலம்" - முரளி (பக். 7)

\* வீடு வாங்க 25% முதலீடா 10% முதலீடா சிறந்தது (பக். 13)

\* அரசுகளை ரண்டுங்கா ஏற்றுகிறது? (பக். 6)

\* ஒரு நாள் 26 மணித் தியாலமாக கிருந்தால் போதுமா? (பக்கம் 2)

\* ராசம்மாக்காவின் "காதலை தினம்" கிடை எப்படி இருக்கும்? (பக்கம் 13)

\* ஒரு சிலரின் தப்பால் எல் லோரும் தவறியவர்களா? (பக்கம் 3)

\* பெண்ணின் முக நூகைக் காண்டு விவரிக்கிறது? (பக்கம் 4)

## அருள் விருந்து

-செ. சிவசுப்பிரமணியம்

- செ. பேசு தன்னவில் பொருளாற்று; வெறும் வாய்ப் பேசுக்கூல்லாது. வாழ்க்கையின் மூலம் புகட்டுவதே உண்மையான போதனையாகும்.
- நாட்டத்தினுள் தலைசிறந்தது அருள் நாட்டம்.
- மாறாத அன்பும் அசையாத நம்பிக்கையும் நல்கும்படி இறைவனை நீ வேண்டிக்கொள்.
- யோகத்தில் ஆளந்தம் கிட்டவில்லை யென்று போகத்தில் பிரவேசிப்பது முறையோ அமிர்தம் அகப்படவில்லை யென்று அமேத்தயத்தை அருந்தலாமோ?
- உடைந்த சேகண்டியில் ஒசை வருவதில்லை. சினத்தை வென்றவனுக்கு சொல் சுருங்கி விடுகிறது.
- நீ செய்வதெல்லாம் தத்துவத்துக்கு அல்லது உண்மைக்கு விளக்கமாகுக்

## உலகக் கோலங்கள் மெக்சிக்கோ (Mexico)

மத்திய அமெரிக்காவில் உள்ள மிகப் பெரிய நாடு இதுவாகும். வடக்கு எல்லையாக அமெரிக்காவும் (U.S.A), தெற்கு எல்லையாக "குவார்மாலா" (Guatemala) என்ற நாடும் "பெலீசீ" (Belize) என்ற சிறு நாடும் எல்லைகளாக உள்ளன. இம் "மெக்சிக்கோ" நாட்டின் மேற்கே பசிக் சமுத்திரமும், கிழக்கே மெக்சிக்கோ குடா கடலும் உள்ளது.

இதன் பரப்பளவு - 7,42,490 ச.மைல்  
மக்கள் குடித்தொகை - 87,7,15,000 பேர் ஆகும்.  
(இறுதியான புள்ளி விபரப்படி)  
தலைநகரம்: "மெக்சிக்கோ" நகரம்.  
(மத்தியில் உள்ளது)  
சமயம்: ரோமன் கத்தோலிக்கர்கள் : 89%  
கிறிஸ்தவர்கள்-6%  
பேசும் மொழி : ஸ்பானில்  
சுதந்திரம் அடைந்த தினம்: செப்ரெம்பர் 16ம் திகதி 1810 ம் ஆண்டு ஸ்பெயின் ஆதிக்கத்தில் இருந்து சுதந்திம் கிடைத்தது. பெப்ரவரி 5 /1917 ம் ஆண்டு, அரசியல் அமைப்புடன் கூடிய குடியரசாக உருவாக்கப்பட்டது.

(கூடாசு 8ம் பக்கம்)

## உன்னை அறிந்தால்

"இறைவன் இரண்டு பொம்மைகள் செய்தான் தான் விளையாட அவை இரண்டும் சேர்ந்து ஒரு பொம்மை செய்தன தாம் விளையாட...."

இது ஒரு சினிமாப் பாடலில் சில வசனங்கள். சினிமாப் பாடலாக இருக்கலாம், வாழ்க்கைக்கு தேவையானதை நாம் அறிய முற்பட வேண்டும். எந்த ஒரு தாயோ தகப்பனோ பிள்ளைகள் நல்ல பிரஜைகளாக வரவேண்டுமெனத் தான் விரும்புவார்கள். அதற்காகத் தான் உழைக்கிறார்கள் என்பது அவர்களின் வாதம். உழைப்பு, உழைப்பு என்று எமது பாதையில் அலைய, பிள்ளைகள் தமது பாதையை தெரிவு செய்து விடுவார்கள். இது சரியா? யாரின் தவறு. சீனியையும் உப்பையும் பிரித்து பார்க்க தெரியாத வயதில் தவறுகள் நடந்தால் இது யார் குற்றம். எய்தவன் இருக்க அம்பை குற்றம் சொல்வது சரியா?

எய்தவன் அல்லவா குற்றவாளி.

-நெற்றிக்கண்ணார்

வீம்பர வினாடி வினா! CTBC RADIO ☷ SUNDAYS ☷ 7:30 PM

**SINGAPORE CELLULAR**  
**Bell Mobility**

\$50. per Month

மாதம் 7 மணி தொடக்கம்  
மாதம் 7 மணி மட்டும் இலவசம் (FREE)  
மாதம் 7 மணி மட்டும் இலவசம் (FREE)  
175 min FREE (Month) Add. 20 cents only  
Additional every Min. 20 தம் மட்டும்  
Mobile Message, Call Forwarding FREE  
Call Display, Call Waiting FREE, Per Second Billing  
For more Information: நதி (416) 745-2378  
Hotline: (416) 980-1234

## துரித பண்மாற்றுச் சேவை

வவுனியா - கொழும் புச் சுற்றுப் புறங் களுக் கும் - சிங்கப்பூர் - சென்னை ஆகிய இடங்களுக்கு கடுக்கதியில் பணம் அனுப்புவதற்கு மு. காசிப்பிள்ளை & சன்ஸ்

(416) 267-8221



**சிவாகம கிரியா பீடம்**  
**தெ: (416) 724-7480**  
திருமணம், பதிவுத்திருமணம், பூபு நோட்டு விழா, புண்யாக வாசனம், வீடு குடும்பத்து, திருமணம் விலேஷ தனபாக்கிய பூஜை கடை தீர்ப்பு, லக்ஷ்மி பூஜை சிரார்த்த மஹாளயாதி பிதிர பூஜைகள் மற்றும் ஜோதிஷம் பார்த்தல், ஜூன் ஜாதகம் எழுதல், விவாகப் பொருத்தம் பார்த்தல், மஹாளயாதி வேஷம் ஆயுத்ய வேஷம் மற்றும் முத்து மனவறையா? தலைவுலங்கார ஜோடனைகளா? ஜடை நாகம் ஆண்டாள் மாலைகளா? தலைப்பாகையா? பரத நாட்டிய அலங்கார ஆரணங்களா? மற்றும் கல்யாண மண்பாமா? உங்கள் தேவைகளுக்கு அணுகுங்கள்.

சிவரூபி ச. கு. ரீதரக்குருக்கள் (கண்ணன் குருக்கள்)  
திருமணப் பதிவாளர் / நிர்வாகி சிவாகம கிரியா பீடம்  
5 Greenleaf Terr., Scarborough, Ont.

VILAMBARAM, P.O. BOX 37527, 31 TAPSCOTT RD.  
SCARBOROUGH, ONT. M1B 5P9, CANADA

வீடு விற்பது, வாங்குவது

வாழ்வில் முக்கியமான செயல்களில் ஒன்று. எனவே இவை பற்றி பூர்வமான இலவச ஆலோசனைகளைப் பெற அழையங்கள்:

தெ: 416-287-2183/491-4002

ராஜா எம். மகேந்திரன்

Crossroads Rty Inc. sales rep.

\* என்னுடைய சேவையே, எனது வெற்றி

இழந்த முடியை மீண்டும் பெற வாருங்கள்

**சபோனாவிற்கு!**

**Sabona & Gift**

தெ: (416) 264-8787 தெ: (416) 269-8151

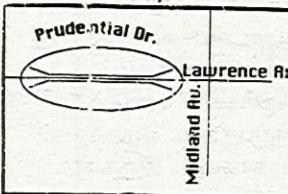
Markham / Eglinton

(கலைமகள் புத்தக நிலையத்திற்கு உள்ளே)



# APPLEMORE AUTOMOTIVE

**DETAILING**  
Motor shampoo  
Interior shampoo  
Exterior wash &  
waxing



Repairs  
safety certification  
overall maintenance  
under coating &  
Rust proofing

உட்புற, வெளிப்புற திருத்த, பராமரிப்பு வேலைகளுக்கு அழையுங்கள்  
முகவரி: 2500 LAWRENCE AVE. EAST, UNIT #11  
SCARBOROUGH, ONT. ( MIDLAND & LAWRENCE )

285-4998

## OODAM MAINTENANCE WORKS

Janitorial Services ("Sanitation for the Nation")



- \* KITCHEN RENOVATIONS
- \*BATHROOM REVOLUTION
- \*TILES
- \*PLUMBING



>Railing > Fencing >Welding

Free Estimates

Pl. Call: Thamby - TEL./Fax: (416) 638-2796  
18 Brantley Cres. Downsview, NorthYork, M3J 1X5

We are entering 5 th year service in Scarborough.



Better Work ...  
Less Money

N.T.E. Auto Inc.  
New Trade Engineering  
We service  
EUROPEAN, JAPANESE & DOMESTIC cars.  
we are not just a Dealership.

### " FULLY LICENSED CLASS 'A' MECHANICS ON DUTY "

We will reduce the worry and expense of maintaining your car by offering:

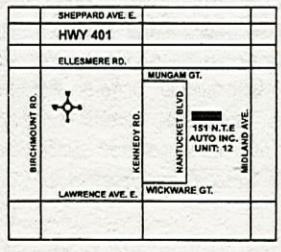
- Mechanical, Auto Electrical Repairs
- Air Conditioning Service & Repairs
- Mechanical Safety Inspection & Certification
- Minor & Major Repairs on European, Japanese & Domestic Cars
- Specializing in BMW
- Parts - repairs rather than replace when possible
- Free Estimates

என். டி. எ. ஒட்டோ இங்.

**AUTO INC.**  
New Trade Engineering

151 NANTUCKET BLVD, UNIT: 12  
SCARBOROUGH, ONT.

(416) 750 - 1573  
SIVABALAN



என் நம் இனத்தவர் மூலம் எதையும் வாங்க வேண்டும் ? ?



இன்று நம்மவரில் சிலர் நம் இனத்தவர் மூலம் வீட்டையோ வாகனத்தையோ அல்லது எந்த உபகரணங்களையோ வாங்குவதையும் விரும்புவதில்லை

இதற்கு என்ன காரணம்:

1. எனக்கு ஆஸ்கிலம் தெரியாதா; எனக்கு எல்லாமே தெரியும் என்ற மனநிலை
2. தமிழர்களைக் கொண்டு தமது தேவையை பூர்த்தி செய்வதை (Dealling) இழிவாக நினைத்தல்
3. ஒரு சில தமிழர்கள் செய்த பிழையை பெரிது படுத்தி எல்லாருமே கூடாது என்ற ஒரு தவறான நிலையை உருவாக்குதல்.

இவைகளின் விளைவு!

1. தானும் நஸ்டம் அடைந்து மற்றவர்களையும் நஸ்டப்படுத்துதல்.
  2. மற்றைய இனத்தவர்கள் மூலம் நன்கு ஏமாற்றப்பட்டு அதை வெளியில் சொல்ல முடியாத நிலை.
  3. எம் இனத்தவரைப் புறக்கணித்தல்.
  4. மொத்தத்தில் நஸ்டம் அடைதல்
- நம்மவர்கள் இன்று வீடு வாங்கும் போது வேறு இனத்தவர் மூலம் வாங்கினார்கள். அதே வீட்டை ஒரு தமிழன் மூலம் வாங்கியிருந்தால் அந்த வீட்டின் மூலம் கிடைத்த கமிசன் ஒரு தமிழனுக்கு சென்றிருக்கும். அதை விடுத்து யாரோ ஒருத்தனுக்கு உங்களால் பணம் சம்பாதிக்க வைக்கிறீர்கள். வேறு மொழிபேசுபவனிடம் குறைந்த விலை என்பதால் வாங்குவதை தவிருங்கள். எல்லாவற்றையும் விட நிங்கள் ஒரு வியாபாரத்தில் இருக்கிறீர்கள் என்று வைத்துக் கொண்டால் உங்களிடத்தில் வேறு மொழிபேசுபவன் ஏதும் பொருட்களை வாங்க வருகிறார்களா என்று சற்று சிற்றியுங்கள்?? கடைசிவரை கிடையவே கிடையாது! நம்மவர் என்ற மனப்பாங்குடன் இனிமேலாவது ஏதும் பொருட்களை வாங்கும் போது நம்மவர் மூலம் வாங்குகள். நிங்களும் பல லாபத்தை அடைவதோடு நம் இருத்தங்களும் உங்களால் பணத்தை சம்பாதிக்க முடியும். மற்றவன் நன்றாக இருக்க வேண்டும் என்று நினைத்துப்பார், நானும் நன்றாக இருக்கலாம். -நன்றி மேலதிக விபரங்களுக்கு - சோதன் Cell 416 704 -1179

## தமிழ் வளர்த்த ஆறுமுக நாவலர் பெருவிழா

ஓன்ராறியோ இந்து சமய பேரவையினால் எதிர்வரும் 16-7-99 வெள்ளிக்கிழமை காலை 9 மணி தொடக்கம் மாலை 10 மணி வரையும் ரொரன்ரோ ஸ்ரீ மீனாட்சி அம்மன் ஆலய மண்பத்தில் 1279 Bloor St, West (Landsdown/ Bloor) நடைபெற இறைவன் திருவருள் கூடியுள்ளது.

அன்றைய தினம் சிறப்புரைகள், தெய்வீக நடனம், சிறார்களின் பட்டி மன்றம், சிறார்களின் சமய பேச்சுக்கள், தெய்வீக கானம், கெளரவித்தல்கள், மாணவர்களுக்கு ஆலய அன்றாட வழிபாடு சம்பந்தமாக ஆலய அறிவிப் போட்டிகளும், கீழ்ப்பிரிவு வயதெல்லை (6-11) மத்தியியிரிவு வயதெல்லை (12-16) உட்பட்டவர்கள் பங்கு பற்றலாம். மண்பத்தில் விளாத்தாள் கொடுக்கப்படும் சரியான விடையை தெரிவு செய்ய வேண்டும் இப் போட்டியில் முதல் தெரிவாகும் முன்று பேருக்கு தகுந்த பரிசில்கள் வழங்கப்படும். கடந்த 13-6-99ல் நடாத்தப்பட்ட போட்டியில் பங்கு பற்றிய அனைத்து சிறார்களையும், பெற்றோர்களையும் இவ்விழாவில் கலந்து கொண்டு சிறப்பிக்குமாறும், போட்டியில் பங்குபற்றிய அனைத்து சிறார்களையும் வந்து பரிசில்களை பெறுமாறும் சிறப்பிக்குமாறும் அன்புன் அழைக்கின்றார்கள் ஓன்ராறியோ இந்து சமய பேரணியினர்கள்.

தொடர்புகட்டு: 499-9596 / 724-5935 / 287-3105  
412-4437 / 724-6240



# முத்துக்குறள் மூன்று

ஜோதிட விஞ்ஞானி, வைத்திய கலாசிதி,  
பேராசிரியர் C.S.S. சோமகந்துரம்



உலகத்திரும்பையாம் திருக்குறள் நமக்கு தெளிவாய்

அறிவுறுத்தும் வாய்மை என்னவென்றால்

"உலகத்தார் உண்டென்ப தீல்லென்பான் வையத்

தலைகையா வைக்கப் படும்."

இதன் கருத்து உலகத்தார் என்பது தொல்காப்பியரின் கருத்துப்படி "உலகமென்பது உயர்தோர் மாட்டே" ஆகவே படைக்கப்பட்ட மனித ஜீவன்களில் பண்டிதன் முதல் பாமரன் வரை பலதரப்பட்ட மக்கள் படைக்கப்படுகிறார்கள். அதற்காக உலகத்தவர்கள் எல்லோரும் சொல்வதை ஏற்றுக் கொள்வதில்லை. ஆக கற்று அறிந்த உலகமக்கா ஞானிகளும், 63 நா மார்களும், 12 ஆழ்வார்களும், 18 சித்தர்களாகிய தீருமூலர், அகத்தியர், வச்சர், ராமதேவர், சட்டமனி, போகர், சுத்தாந்த தேவர், நந்திதேவர், மச்சேந்திர மனிவர், கோரக்கர், கருவூர், தன்மந்திரி, வால்மீகர், இடைக்காடர், செங்கணவா, குதம்பைச் சித்தர், பாம்பாட்டிச் சித்தர், அழக்கணிச் சித்தர் ஆகியவர்களும் அகத்தியர் தொல்காப்பியர், பவநந்தி, சிவஞான முனிவர், திருவன்ஞான பராகம் சர், அன்னை சாரதாதேவி, சுவாமி விவேகானந்தர், சுவாமி சிவானந்த சரஸ்வதி, ராமானுயர், சுவாமி அரவிந்தர், சிருடி பாபா, மகாத்மாகாந்தி, சாயிபாபா, இவர்களெல்லாம் உலகமுடிய காட்டிய நல்வழிகள் எல்லாம் பொய்யா? இல்லை இவர்களெல்லாம் மனித சமுதாயம் நல்வழியில் சென்று இறைவன் திருவடியை அடைவதற்கு இறைவனே நமக்கு வாழையடி வாழையாக வந்த மகான்கள், விடிவெள்ளிகள், கலங்கரை விளக்கங்கள். இவர்கள் மட்டுமல்ல இவர்களைப்போல் இன்னும் பலபேரைச் சொல்லமுடியும். இவர்களை இறைவன் இவ்வகையிற்கு அனுப்பியது வையத்துள் மாந்தரெல்லாம் அமைதியாய், சாந்தமாய் வாழ்வாங்கு வாழ்ந்து வாழுமையும் தெய்வத்தின் பாதங்களை அதாவது மேலும் மேலும் இந்த ஆண்மா பிறவி எடுத்து துன்பம் துயரம் நோய்களில் மூழ்கி உழலாது பாவவினையால் வரும் பிறவினோயிலிருந்து விடுபடவே இவர்கள் வழிகாட்டினார்கள் என்பதை மறந்துவிடக்கூடாது. இறைவன் ஒருவனே; அவனை அடைவதற்கு மதங்கள் ஒரு வழிகாட்டியே. இன்று உலகில் நடக்கும் அனர்த்தங்களுக்கு காரணம் மதங்களே.

"ஆகாசாத் பதிதம் தோயம்

யதா கச்சதி சாகரம்

சர்வதேவ நமஸ்காரக

கேசுவம் பிரதி கச்சதி" இதிலிருந்து நாம் என்னத்தை அறிகிறோம் என்றால் வானத்திலிருந்து விழுகின்ற மழுதீரெல்லாம் ஒடைகள், ஆறுகள், கங்கைகள், நதிகள் மூலம் சமுத்திரத்தை சென்று அடைவது போல உலகிலேயுள்ள வேறுபட்ட மக்களின் மதவழிபாடுகளெல்லாம் இறைவன் எடும் பரமாத்மாவின் பாதார விந்தங்களையே சென்று அடைகின்றன. இது ஜூவாரு இருக்க இந்த மாநிலம் மேல் இந்த மாறுபட்ட வேறுபட்ட விகற்ப விபரித வக்கிர, புத்தியுள்ள மாந்தர்களின் அசர சித்தனைகளாலும் தெய்வ நிந்தனைகளாலும் இன்று உலகம் அழிவுப்பாதையை நோக்கி விவேகமின்றி வேகமாய் சென்றுகொண்டிருக்கிறது.

உலகம் தொடங்கிய நாளிலிருந்து வானத்து நிலவிலிலும், ஆதவன் திசையிலிலும் மாறுதல் ஏற்படவில்லை. நவக்கிரகங்களின் ஒட்டங்களில் மாறுதல் இல்லை. ஆனால் மனிதன் மட்டும் நாகரீகம், விஞ்ஞானம், வல்லரசு ஆதிக்கம், பேராசை என்ற பெயரால் உலகை அழிவுப்பாதைக்கு இழுத்துச் செல்கிறான். 2000 ஆண்டில் உலகம் அழியப்போவதாக அனேகர் நம்புகிறார்கள், கற்பனை செய்கிறார்கள். மே மாதம் 2000ம் ஆண்டு ஏற்பட்டப்போகும் சில கிரக சஞ்சாரத்தால் அவற்றின் புவிஸ்ப்பு சக்தியினால் உலகம் தொடர்ந்து 2007ம் ஆண்டுவரைக்கும் சில பயங்கர விளைவுகளை ஏற்படுத்துவது உண்மையே. ஆனால் இயற்கைச் சீற்றங்களை விட நல்லறிவு அற்ற நாட்டுத்தலைவர்களின் சீற்றம் தான் இந்த அழிவுக்கு முக்கிய காரணமாய் விளங்கும். அழிவே விதியென்றால் யாரே தடுக்க வல்லார். 4000 பிரபந்தத்தில் நம்மாழ்வார் சொல்வது போல்

அவரவர் தமதம் அறிவுறி வகை வகை

அவரவர் இறையவர் என அடி அடைபவர்

அவரவர் இறையவர் குறைவிலர் இறையவர்

அவரவர் விதிவழி அடைய நின்றனரே.

"இதிலே நமக்கு தெரிவதென்றால் எந்தமதாகிலும், எப்படி வழிபட்டாலும் அவரவர் பாவவினைக் கேற்ப அவர்கள் விதிவழியே அவர்கள் மதி அமைந்து அதன்வழியே அவர்கள் கதிஅமைந்து நன்மையும் தீமையும் இடம்பெறும். இதையே வள்ளுவனார் சொன்னார்

"வகுத்தான் வகுத்த வகையல்லாற் கோடி

தொகுத்தார்க்குந் துய்தத் வரிது" என்று சொன்னார். இதன் கருத்து மனிதன் எவ்வளவுதான் கோடி செல்வனாக இருந்தாலும், மகாமேதையாக இருந்தாலும் விதியை வெல்ல முடியாது என்பதே. மேலும் உலகிலே வலிமையுள்ள சொற்களெல்லாம் இரண்டெழுத்துக்களால் ஆக்கப்பட்டிருப்பதை அறிந்திருப்பீர்கள். உதாரணத்திற்கு ஒரு சில சொற்களைப் பாருங்கள். விதி, மதி, நீதி, நிதி, சதி, பதி, தாய், பூமி, மழை, நோய், வினை, இடி, சனி, இப்படியாக இரண்டு எழுத்து சொற்கள் மிகவும் சக்தி வாய்ந்தவை என அறிவீர்கள். நமக்கு ஒரு துன்பம் வந்தபோது முன்னின் யோசியாது தெய்வத்தை நிந்திக்கிறோம். தெய்வத்திற்கு நம்மேல் எந்த விதமான குரோதமும் இல்லை. தெய்வங்கள் இயன்றளவு காத்தருளவே முயல்கின்றன. ஆனால் மனிதன் வேண்டுமென்றே பல பாவங்களை அகந்தையால், அறியாமையால், ஆசையால் செய்யும் போது தானே தண்டனைக்குள்ளாகின்றன. அதை தெய்வத்தை நொந்து என்ன பயன். அதை அவனே அழுந்தி அறிந்து அனுபவிக்க வேண்டும். அ - அடையவேண்டியதை அடைந்து

நு - நுகர வேண்டியதை நுகர்ந்து

ப - படவேண்டியதைப் பட்டு

வ - வருந்த வேண்டியதை வருந்தி

ம - ம் ம் என்ற பெருமூச்சுடன் மனிதன் பெற்றுக் கொள்ளும் (தொடரும்)

சிறந்த தெய்வீக அறிவுறையே அனுபவமாகும்.

6 வருடமாக தீயங்கிவரும் ஸ்தாபனம்

# அப்சுராஸ்

RESTAURANT & CATERING

\* கொத்துரோட்டி எல்லா வகைகளும் \$3.50 (TAKE-OUT ONLY)

\* வாழை இலைச் சாப்பாடு \$6.00 ( )

\* "மண்வாசனை" வாழை இலைச் சாப்பாடு

\* எல்லாவகையான வைபவங்களிற்கும்

அழையுங்கள் (416) 412-6164

2778 Kennedy Road, Scarborough, Ont. (Kennedy/Finch)



## AIRPORT SERVICE & MOVING VAN

ஏயர்போட்டிற்கு பிரயாணிகள் போய்

வருவதற்கான சேவைகளும், மற்றும்

பொருட்களை இடமாற்றம்

செய்வதற்கான சேவைகளிற்கு

தே: (416) 759-0557



## நான் ஒரு வழக்கற்றஞர் வில்லை

குடிவரவுச் சட்டம்

Immigration Law

குற்றவியல் சட்டம்

Criminal Law

குற்றவியல் தண்டனை பெறுவதனால்....



உங்கள் வதிவிட உரிமை

- Permanent Resident

குடியிருமை

- Citizenship

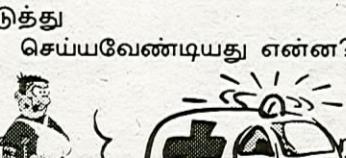
குடும்ப ஒன்றியைவு

- Family Sponsorship

பாதிக்கப்படலாம்.

வாகன விபத்தில் பாதிக்கப்பட்டங்கள்?

அடுத்து செய்யவேண்டியது என்ன?



முதலில் வைத்தியசாலைக்கு

செல்லுங்கள்...

## பின் இவரை அழையுங்கள்...

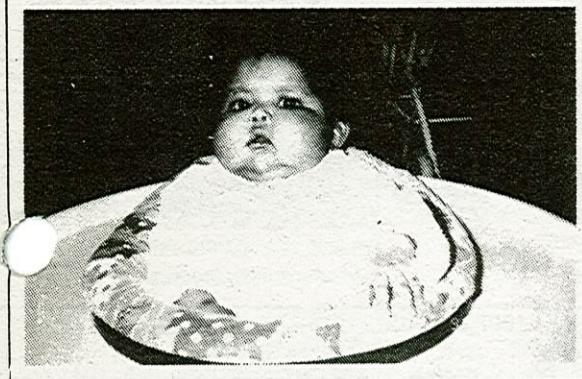
(எஸ்.கே. தீசன்)

(416) 631



## அன்பு உள்ளங்களிற்கு ஓர் அன்பான வேண்டுகோள்

புதிய சிறு குடலையும் ஈரவையும் நாடி நிற்கும் அஜீனாவிற்கு வயது ஒன்று!



சிலமாத காலமாகப் பக்திரிகைகள் வாயிலாகவும், கணேடியத் தமிழ் வானோலி மூலமாகவும் சிறுகுடல், ஈரல் ஆகிய அங்கங்களின் தானத்திற்கு வேண்டி நின்ற குழந்தை அஜீனா ரஞ்சித் குமார் பற்றிய நினைவு, இன்னமும் அத் தமிழ் நெஞ்சங்களிடையே பசுமையாக இருக்கும் என்பதில் சந்தேகமே இல்லை.

இம் மழலை, ஜூலை மாதம் 7ம் திகதி தனது முதலாவது பிறந்த தினத்தை கொண்டாடினார். அத்தருணத்தில் இக்குழந்தை இரந்து நிற்கும் அங்கங்களின் மாற்றிடு மூலமாகப் புதுதுயிர் பெற்று பல்லான்டு காலம் வீறு நடைபோட்டு இவ்வுலகில் வளமுடன் வாழ எம்முடன் சேர்ந்து நீங்களும் வாழ்த்துவீர்கள் என நம்புகின்றோம் எம் இனிய வாசகர்களே!

தற்போது குழந்தை அஜீனாவின் நிலையில் பெரிதளவு மாற்றும் இல்லாத போதும் அடிக்கடி அலைக்களித்த காய்ச்சல், வாந்தி என்பன குறைந்துள்ளதெனச் சற்றுத் தென்புடன் கூறுகின்றார் அன்னையார் ராஜுசெல்வி. இரண்டொரு பற்கள் அரும்பிய நிலையில் சில மழலைச் சொற்களையும் பேசி எம்மை மகிழ்விக்கின்றார் எனப் பெருமைப்படுகின்றார் தந்தை ரஞ்சித்குமார்.

எமது பத்திரிகை மூலம் அஜீனாவின் நிலை அறிந்த சில அன்புள்ளங்கள் திருமதி. ரஞ்சித்குமாருடன் தொடர்புகொண்டு தாம் எத்தகைய உதவிகளை அஜீனாவிற்கு வழங்கலாம் எனக் கேட்ட வண்ணம் உள்ளார்கள் என்பதை அறிந்து நாம் பெருமைப்படுகின்றோம். இவர்களுக்கெல்லாம் எமது உளம் கனிந்த நன்றி எனத் தெருவிக்கின்றார்கள் அஜீனாவின் பெற்றோர்.

எமது குழந்தைக்கு நாம் வேண்டிநிற்பது ஒரு சிறுகுடலும், ஈருமே என மீண்டும் இப்பத்திரிகை மூலமாகத் தாழ்மையாக வேண்டுகின்றன திரு. திருமதி. ரஞ்சித்குமார். இக்கையை அங்கங்களை வழங்கக் கூடிய சாத்தியம் யாருக்காவது ஏற்பட்டு நைகையை அங்க தானத்திற்கு அவர்கள் உடன்படுவார்களாயின் தம் முடன் தொடர்கொள்ளலும் எனப் பணிவன்புடன் கேட்டுக் கொள்கின்றனர் அஜீனாவின் பெற்றோர்.

தொடர்ந்தும் சமிபாட்டைந்த உணவைக் குழாய் மூலம் சிறிது சிறிதாகப் பெற்று வருகின்றான் குழந்தை அஜீனா. சமிபாட்டைந்த உணவை அகத்துறிஞ்சும் சூழ்நிலை உள்ள சடைமுளைகளின் அமைப்பில் சீரான தன்மை அற்றதாலேயே அஜீனாவிற்கு போசனைக் குழாய்மூலம் நேரடியாக குருதிச் சுற்றோட்டத்தினுள் செலுத்தப்படுகின்றது. நீண்டகாலமாக படுக்கையிலேயே இருந்தால், தொழிற்பாடு குன்றிய நிலையில் உள்ள அவரது தகைத் தொகுதியை ஊக்குவிக்கும் வண்ணம் விசேட பயிற்சிகள் அஜீனாவிற்கு வழங்கப்படுகிறது.

"முதலாவது ஆண்டினைப் பூர்த்தி செய்த அஜீனாவிற்குத் தேவைப்படும் சிறுகுடல் ஈரல் மாற்றிட்டு சத்திரசிகிச்சை இடம் பெற்று புதிய வாழ்விற்கு வழிகாண எல்லாம் வல்ல இறைவனை வேண்டுகின்றோம்" எனக் கண்ணீர் மல்க கூறுகின்றார் தாயார் ராஜுசெல்வி. இவருடன் சேர்ந்து அஜீனாவிற்கு புதுவாழ்வும் நீண்ட ஆயுங்கும் கிட்டவேண்டும் என நாமும் பிரார்த்தனை செயவோம்.

மேலதிக தொடர்புகளுக்கு: ஹெலன் சிமியோன், பொதுசன நடவடிக்கை அதிகாரி, ரொரான்றோ குழந்தைகள் வைத்திய சாலை (416) 813-6380

ஷெரில் ஜூக்ஸ், தாதியர் குழு மேலதிகாரி,  
ரொரான்றோ குழந்தைகள் வைத்தியசாலை (416) 813-7728

ரஞ்சித்குமார் (416) 498-0123

## அன்றிலிருந்து கின்றுவரை சினிமா

### நான் வாழுப் போகிறேன்



-வீணை மைந்தன்

"கப்பலோட்டிய தமிழன் "திரைப்பதத்தில் அவரோடு நடிக்க எனக்கு வாய்ப்புக் கிடைத்தது. அதைப் பிக்ப்பெரிய போகாக் கருதுகிறேன். வீர சிதம்பரனாராக அவர் நடித்துவள்ளது நடிப்புக் குறைக்கே ஒரு இலக்கணமாகும். நான் அவையிலே வீர்விருந்து கப்பலோட்டிய தமிழனைப் பார்த்தேன். அன்று என் அருகே அமர்ந்திருந்தவர் ஜெமினிபாட அதிபர் திரு. எஸ். எஸ். வாசன் அவர் கூறினார், "இனி இப்படி ஒரு நடிகள் நடிக்க முடியுமா?" என்று என்போன்ற கலைஞர்களுக்குக் கண்ணீர் வருவதென்றால் அது எனிதல்ல.

நடிப்புக்காக அழுவோம். ஆனால் மெய்யாக வாழ்க்கையில் அழுகை வராது. அழுகையை அடக்குவதில் நாங்கள் திற்மை பெற்றவர்கள். கால் தமிழனைப் பார்த்துக் கொண்டிருந்த போது பலமுறை நான் பொரும், பொரும் அழுதேன். என் அடக்கு முறைக்குக் கட்டுப்படாமல் கண்ணீர் பொத்துக் கொண்டு வந்தது. சிவாஜி கணேசனின் சிதம்பரனார் நடிப்பில் நான் என்னை மறந்தேன். 'நடிகர் திலகம்' என்ற பெயர் சிவாஜி கணேசனுக்கு முற்றிலும் பொருந்தும் மெய்யாகவே நடிகர்களுக்கெல்லாம் திலகமாக விளங்குகிறார் அவர். இதுவரையில் தமிழகத்தில் எத்தனையோ நடிகர்கள் தோன்றியிருக்கிறார்கள். சென்ற ஜம்பது ஆண்டிகளாகப் பல நடிகர்களை நான் சந்தித்திருக்கிறேன். அவர்களில் சிலரோடு நடித்தும் இருக்கிறேன். சிவாஜி கணேசன் அவர்கள் அணைவரிலும் சிறந்த ஆற்றல் வாய்ந்த நடிகர் என்பதில் ஜயமில்லை. உவகை-வெகுளி-காதல்-வீரம்-அவலம்-அச் சம்-வெறுப்பு முதலிய ஒன் பான் சுவைகளையும் நடித்துக் காட்டும் ஆற்றல் வாய்ந்த கலைஞர்கள் நம்மில் சிலர் தான் இருக்கிறார்கள். அவர்களிலே முதன்மையானவர் சிவாஜி கணேசன். அவர் தமிழக நடிகராக இருப்பது நமக் கெல்லாம் பெருமை. ஆனால் தமிழகத்துக்குள் நிற்கும் நடிகர்கள். தென்னிந்தியாவின் நடிகர் திலகம் பாரதத்தின் நடிகரத்தினம், உலக நடிக மேதை சிவாஜி கணேசனின் "ஓளி வீசும் கண்களைப்" பேசும் கண்கள் என்றும் சொல்லலாம். ஆம்! மெய்யாகவே கண்கள் பேசுகின்றன.

பிறமொழிப் படங்களில் - நல்ல கதைகளில் அவர் நடிக்க வேண்டும் சிறுப்பாக இந்திப் படங்களிலும் ஆங்கிலப்படங்களிலும் நடித்து உலகப் புகழ் தமிழனுக்குக் கிடைக்க வேண்டும் என்று ஆசைப்படுவேன் நான் எத்தனையோ நார் செலவங்களைத் தமிழர்கள் அடைந்துள்ளார்கள். அருட்செல்வம் -பொருட்செல்வம்- தமிழ்செல்வம் அனைத்தும் இங்கள்ன. ஆம். ஜயமில்லை" சிவாஜி கணேசனும் தமிழர்களுக்கு ஒரு செல்வம் தான்.

### சுவாஜி 34

சிவாஜியின் "கதாநாயகிகள்".... என்ற வரிசையில் 'நடிகர் திலகம்' அவர்களின் முதலாவது திரைப்பட நாயகியான பண்டிபாய் தொடக்கம் பானுமதி, அஞ்சலி தேவி, ஜி. வரலட்சுமி, பத்மினி வரை சிலரோடு இணைந்த திரை அருபவங்களைச் சில மாதங்களுக்கு முன் எழுதியிருந்தேன். இடையே சில சுவடுகளில் முக்கியமான இன்னும் சில நாயகிகள் பற்றிக் குறிப்பிட வேண்டிய செய்திகளையும் அருபவங்களையும் எழுதாமல் விட்டால் இத்தொப்பு முழுமையாகாது. அந்த வரிசையில் இங்கு குறிப்பிடப்பட வேண்டிய சிவாஜியின் திரை நாயகிகளுள் தனிமுத்திரை பதித்துச் சாதனை படைத்தவர் மறைந்த நட்சத்திரம் திருமதி. சாவித்திரி (ஜெமினி) கணேசன் அவர்கள்.

'நடிகர் திலகத்திற்கு' இணையாக ஒப்பாரும் மிககாருமின்றிப் புகழ்படைத்த நடிகாயர் திலகம்" திருமதி. சாவித்திரி அவர்களுக்கும். சிவாஜி அவர்களுடன் 'நடிகாயர் திலகம்" இணைந்த முதலாவது படம் சீதரின் இயக்கத்தில் உருவான் 'அமரதீபம்' ஆகும். 1956ல் வெளிவந்த 'அமரதீபம்' பத்மினி, சாவித்திரி என இரு கதாநாயகிகளுடன் முதன்முதல் சிவாஜி இணைந்து நடித்த படமாகும். அதே ஆண்டில் வெளிவந்த குறிப்பாக சிவாஜி சாவித்திரி இருவருக்கும் இடையே நடிப்பில் போட்டியை ஏற்படுத்திய படமான "பெண்ணின் பெருமை" அக்காலத்திலேயே பலராலும் சிறந்த முறையில் விமர்சிக்கப்பட்ட குடும்பச் சித்திரமாகும்.

கவிஞர் காமாட்சி சுந்தரம் எழுதிப் பிரபல பின்னணிப் பாடகரும் காதல் இசைச் சக்கரவர்த்தியான ஏ.எம். ராஜா, பி. சீலா இணைந்து பாடிய "தேன் உண்ணும் வண்டு.. மாமல்வரைக் கண்டு" என்று ஆண்றும் செவிகளுள் தேன் சிந்தும் காதலிசையைக் கேட்கும் போது சிவாஜியும்... சாவித்திரியும் இணைந்த காட்சி இத்தனை வருபங்களுக்குப் பின்பும் சீதரின் அந்தக் கமராக் கோண்களும் காதல் பிரேம்களும் என் நெஞ்சத் திரையில் காதலுடன் பதிந்துள்ளன. அடுத்து 1957ல் வணங்காருடி எனும் அரசு கதையில் சிவாஜியுடன் கதாநாயகியாக இணைந்தார்.

தொடர்ந்து சாவித்திரி அவர்கள் 1958ல் 'அன்னையின் ஆணை' 'காத்தவராய



In Pace With The Future®

# Lanka (Dan)

## Sales & Leasing Consultant

### NEW & USED CARS

(O.A.C)

# Financing Leasing

	1996 HONDA CIVIC H/B <b>\$14,995</b>		1996 ACURA 2.5 TL <b>\$19,995</b>		1997 HONDA PRELUDE <b>\$25,995</b>		1997 HONDA CIVIC H/B <b>\$7,995</b>		1996 HONDA CIVIC DX <b>\$14,995</b>
Auto, air, silver in colour, Am/fm cass., alloys. Nice car, low km.		Auto, air, pdl, pw, cruise & tilt, am/fm cass., Cd player alloys. Nice nice car!		Black, alloy wheels, leather, moonroof, spoiler, 59,000 km., Tiptronic.		Automatic, one owner trade, 123,000 km. Red in colour, front bra!		5 spd., air, AM/FM stereo, silver in colour, spoiler, nice fun drive.	
	1997 HONDA ODYSSEY 7 PASS <b>\$20,995</b>		1993 TOYOTA CELICA GTS <b>\$17,995</b>		1996 HONDA ACCORD EX-R <b>\$19,995</b>		1997 HONDA CRV <b>\$23,995</b>		1993 NISSAN NX 1600 <b>\$7,995</b>
Auto, air, 7 pass., ABS, champagne in colour, pdl, pw, two sets of tires. 3, others to choose.		5 spd., air, spoiler, pdl, pw, cruise, tilt, alloys. 85,000 km.		Auto, air, coupe, p/roof pdl, pw, alloy wheels. Rare find!		Auto., air, pdl, pw, AM/FM cass., roof rack, 52,000 km		5 spd., AM/FM cass., black in colour t-tops. summer fun!	
	1994 MAZDA MX6 LS <b>\$15,900</b>		1997 HONDA CIVIC Si <b>\$17,995</b>		1993 HONDA CIVIC Si <b>\$12,500</b>		1991 MAZDA B2200 <b>\$9,995</b>		1994 FORD PROBE GT <b>\$12,995</b>
Auto, air, power group, alloys - finished in green. Wow, what a car!		5 spd., air, ABS, pdl, pw, black in colour, am/fm, cass.		5 speed, air, black, power roof, rare care, nice km. 96,000 km		Automatic, AM/FM cass., nice affordable pick-up truck! One owner, 96,000 km. Unbelievable shape		Auto., air, p-roof, pl & pw, CD changer black in colour, nice shape.	
	1998 HONDA ACCORD EX-V6 <b>\$27,995</b>		1993 MAZDA MX3-V6 <b>\$11,995</b>		1997 HONDA CIVIC LX <b>\$15,395</b>		1992 HONDA CIVIC LX <b>FROM \$9,995</b>		1995 HONDA CIVIC Si <b>\$14,995</b>
Auto, air, leather, power & heated seats, am/fm stereo CD. 4 dr., pdl, pw, p/roof.		Auto, air, power moonroof, pdl, pw, red in colour. Nice car, nice price		Auto., air, AM/FM stereo, 4 doors, 6 to choose, 50-55 km. Nice deal.		Auto., air, AM/FM cassette, white in colour, 2 to choose, low, low km.		5 spd., air, p-moonroof, AM/FM cass., nice, nice car.	

2240 Markham Road,  
Scarborough, ON

Tel: (416) 754-4555 Cell: (416) 560-1765

(1ம் பக்க தொடர்ச்சி) முப்பத்தியொரு மாநிலங்களை கொண்டு "ஜக்கிய மெக்சிக்கோ இராச்சியம்" என்னும் நிறைவேற்று அதிகாரம் கொண்ட ஜனாதிபதியின் கீழ் பாரானான்றத்தினால் தெரிவு செய்யப்பட்ட அமைச்சரவையும் ஆட்சி அதிகாரங்களை தீர்மானிக்கும். அமெரிக்க நிர்வாக அமைப்பு போன்ற இந் நாட்டில் பதினெட்டு வயதுக்கு மேற்பட்டவர்கள் வாக்குமிமையுடையவர்கள் ஆவார்கள். 64 அவக்கத்தவர்களை கொண்ட சென்ட் சபை என்னும் பெயரில் பாரானான்றம் இயங்கி வருகின்றது.

அமெரிக்க பிரஸா உரிமை அடையாள அட்டை வைத்திருப்பவர்களுக்கு கடவுட்சீட்டோ அல்லது விசாவோ தேவையில்லை. உல்லாச பிரயாணியாக 90 நாட்கள் தங்கலாம். பதினொரு துறைமுகங்கள் கொண்ட இந் நாட்டின் விவசாயமும், கைத்தொழிலும் தேசிய வருமானத்தினை பெற்று தரும் உற்பத்தி துறைகளாகும்.

அனாமையில் உருவாக்கப்பட்ட அமெரிக்கா, கனடா சுதந்திர வர்த்தக ஒப்பந்தத்தின் பின்பு கைத்தொழிலில் முன்னேறி வருகின்றது.

**SABESAN'S**

RENOVATIONS FURNITURE YOU NEED FOR YOUR HOME IMPROVEMENT UNDER ONE ROOF

EVERYDAY LOW PRICE

CALL US FOR FREE ESTIMATE

VISIT OUR SHOW ROOM

	<b>\$229</b>		<b>\$599</b>		<b>\$649</b>		<b>\$399</b>
	<b>\$299</b>		<b>BEST BUY</b>		<b>BEST BUY</b>		<b>limited time</b>
	<b>\$279</b>		<b>From \$279</b>		<b>3-5 days</b>		<b>\$449</b>
	<b>.99</b>		<b>from \$1.26 /s.ft</b>		<b>from \$0.22 /pc</b>		<b>\$3.99 /s.ft</b>
	<b>UNBEATABLE PRICE FROM \$7.99/gal</b>		<b>We Open Tuesday to Friday 11-8 p.m., Sat. 11-6 p.m., Sun. 11-5 p.m. Monday - CLOSED</b>		<b>CASH &amp; CARRY ITEMS, PAINT, WALL PAPER, RUGS, CARPET, TILES etc.,</b>		

# SCARBOROUGH NISSAN

**SALES - SERVICE - PARTS - BODY SHOP**

புதிய அல்லது தரமான பாவித்த NISSAN, HONDA, TOYOTA மற்றும் இறு வாகனங்கள்

- \* Low & Easy Financing
- (மிகவுக்கு தீவிரவாட்டும் கால் வாத)
- \* Low Insurance Arrangements
- (மிகவுக்கு கால்வாய் பெற்றுப்படவால்)
- \* Best Trade In Values
- (உங்களுடைய ஏந்தும் சிறந்த பொருள் தரப்படு)
- \* Best Discount In Town
- (நானில் சிற்பான யளிய விலை)
- \* Best Leasing Programs

For your best deal  
Call or Visit

**FINANCING AVAILABLE**  
**FROM 4.5%**

உங்கள் அனைத்து வாகன தேவைகளையும், வாகனங்கள் வாங்குவதற்கான அறிவுரைகளுடனும் நம்பிக்கை நான்யாம் உத்தரவாக்கத்துறை பெற்றுகிளான் நாடுங்கள்

1941 Eglinton Ave. E. CAT MARDEN

LAWRENCE	W	B
AR	A	R
EGLINTON	E	MOUNT



**Sugu Velupillai**  
Sales & Leasing Consultant

11:00 AM - 9:00 PM / 24 Hrs Pager: 632-5950 / Cell: 716-6014

JULY 15, 99

விளம்பரம்

VILAMBARAM TM

11:00 AM - 9:00 PM

விளம்பரம்

PAGE - 8



குரியக்குமேபம் 13

## விண்வெளி தருபவர்- கனி

இன்று குரியனின் முக்கிய விளைவாகிய கிரகணங்கள் பற்றிப் பார்ப்போம். ஆரம்ப காலங்களில் இந்தக் கிரகணங்கள் மனிதனை மிகவும் பயன்படுத்தின என்பது நாம் யாவரும் அறிந்ததே. இந்தக் கிரகணங்களுக்கு ராகு, கேது என்னும் கிரகங்களைக் காரணம் கூறினார் நம் முன்னவர்கள். ஆனால் விஞ்ஞானிகள் அவற்றிற்கான விஞ்ஞான விளக்கங்களைத் தெளிவாகத் தந்தார்கள். அவற்றையே இன்று பார்ப்போம்.

முதலில் கிரகணம் எவ்விடம் தோன்றுகிறது என்பார்ப்போம். நமது குரியத் தொகுதியில் குரியன் மாத்திரமே ஒளிர்வுள்ள பொருள். ஏனையவை ஒளிர்வில்லாதவை. இந்த ஒளிர்வில்லாத கோள்களின் பின்னால் (குரியனுக்கு மஸ்புறுத்தில்) நீண்ட இருண்ட பகுதி ஒரு கூம்பு வடிவில் காணப்படும். அதாவது தக் கோளின் நிழல் ஒன்று காணப்படும். இந்த இருண்டபகுதியினுள் ஜன்னொரு வான்பொருள் வரும்போது அந்த முன்றாவது பொருள் குரியனின் ஒளியை அனுபவிக்க முடியாது போய்விடும். இந்த நிகழ்வின் போது இரண்டு விதமான தோற்றப்பாடுகளைப் பார்க்க முடியும் குரியனை முதலாவது வான்பொருள் என்போம். குரியனின் ஒளியால் நிழல் ஏற்படுத்தும் கோளை இரண்டாவது வான்பொருள் என்போம். இரண்டாவது வான் பொருளின் நிழற் கூம்பினுள் நுளையும் பொருளை முன்றாவது வான்பொருள் என்போம். இனி முதற் தோற்றப்பாட்டினைப் பார்ப்போம். நிழற்கூம்பினுள் நுளைந்த முன்றாவது பொருளை இரண்டாவது பொருளில் இருந்து பார்க்க முடியாது அல்லது முன்றாவது பொருள் இரண்டாவது பொருளில் இருந்து பார்ப்பவர்க்கு இருண்டு காணப்படும்.

அடுத்தது, முன்றாவது பொருளில் இருப்பவர்களுக்கு குரியனைப் பார்க்கமுடியாது, அல்லது குரியனின் ஒளி முன்றாவது பொருளைத் தொடாது. இவ்விரண்டு நிகழ்வுகளுமே கிரகணங்கள் ஆகும். பூமியைப் பொறுத்தவரையில் கிரகணங்கள் ஏற்படுவதற்கு சந்திரனும், குரியனும் பூமியும் அந்த முன்று வான் பொருட்களும் ஆகிறது. இவை முன்றும் வான்வெளியில் ஒரே நேர்கோட்டில் வரும்போது இந்தக் கிரகணங்கள் தோன்றுகின்றன.

**குரியகிரகணம்** - குரியனின் ஒளியால் ஏற்படும் சந்திரனின் நிழற்கூம்பினுள் பூமி வரும்போது குரிய கிரகணம் ஏற்படுகிறது. இந்நிலையில் பூமியில் இருப்பவர்களுக்கு குரியன் தெரிவதில்லை. அதாவது சந்திரன் குரியனை மறைந்துவிடும். இங்கு சந்திரனின் நிழற்கூம்பு பூமியை முற்றாக முடியாத படியால் பூமியின் ஒருபகுதியை மாத்திரமே மறைக்கும். அதனால் பூமியின் ஒருபகுதியின்றே குரியகிரகணத்தைப் பார்க்க முடியும். குரியன், சந்திரன், பூமி இவை முன்றும் இதே ஒழுங்கில் ஒரே நேர்கோட்டில் வரும் போது குரிய கிரகணம் என்றும். அமாவாசை தினங்களில் தோன்றும். குரிய கிரகணம் எல்லா வாவாசை தினங்களிலும் வருவதில்லை.

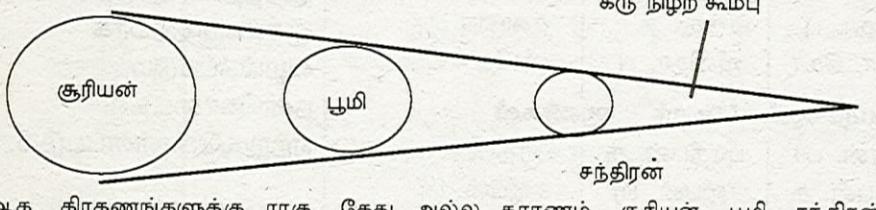
கரு நிழற் கூம்பு



சந்திரன்

பூமி

கரு நிழற் கூம்பு



சந்திரன்

ஆக, கிரகணங்களுக்கு ராகு, கேது அல்ல காரணம், குரியன், பூமி, சந்திரன் என்பவற்றின் குறிப்பிட்ட நிலைகளே காரணம் என்கிறது விஞ்ஞானம். மறுமுறை குரியன் பற்றிய பல தகவல்களைப் பார்ப்போம்.

## கலைமகள் புத்தக நிலையம்

\*சிறுவர்களிற்கான நீதிக்கதைகள்

\*தமிழ்ப் புத்தகங்கள்

\*கண்டிய தமிழ்ப் பத்திரிகைகள்

\*இலங்கை/இந்திய பத்திரிகைகள்

\*குறுங்கதைகள், சரித்திரப் புத்தகங்கள்

\*CREDIT LEVEL தமிழ் பாடப்புத்தகங்கள்

\*கண்டிய தமிழ்ப் பிரசுரங்கள் மற்றும் பலப் பல

595 PARLIAMENT ST.

TORONTO, ONT.

த: (416) 944-1818

3850 FINCH AVE. E. GO 1A

SCARBOROUGH, ONT.

த: (416) 292-9319



துரித பண்மாற்றுச்  
சேவை

3238 Eglinton Ave., East

Scarborough, Ont.

த: (416) 265-3605

2580 Sheppard Ave. #9,

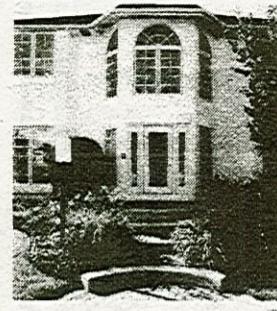
Newin Centre Mall, Mississauga, Ont.

த: (905) 306-0494

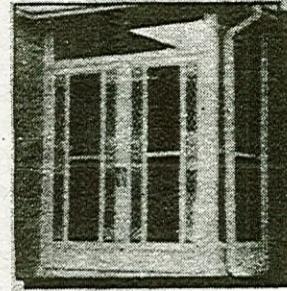
## VIEW TECH WINDOWS

(416) 747-7084 / 747-5749

- \* வீடு வாங்கும் எம்மெவர்களின் கவனத்திற்கு உங்கள் வீட்டின் கதவுகளை மாற்றவேண்டுமா?
- \* உங்கள் வீட்டின் ஜனங்களை மாற்ற வேண்டுமா?
- \* உங்கள் பழைய வீடுகள் புதிய தோற்றுத்தைப் பெறவேண்டுமா?



- > STORM DOORS
- > FRENCH DOORS
- > PATIO DOORS
- > PORCH ENCLOSURES
- □ □ □ □
- \* THERMAL WINDOWS
- \* VINYL WINDOWS
- \* ALUMINUM WINDOWS
- \* GLASS & SCREEN



FREE  
ESTIMATE

ALL WORK GUARANTEED  
VINYL AND ALUMINIUM REPLACEMENT WINDOWS

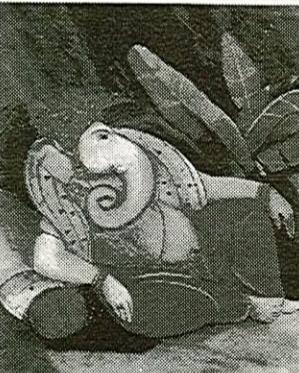
## நெடுந்தீவு மக்கள் ஒன்றியத்தின் வருடாந்த ஒன்றுகூடல்

நெடுந்தீவு மக்கள் ஒன்றியத்தின் வருடாந்த ஒன்றுகூடலும் பொதுக் கூட்டமும் எதிர்வரும் 28, 08, 1999 சனிக்கிழமை காலை 9 மணியளவில் Morning side Parkல் Lot no 3ல் நடைபெற இருக்கின்றது.

அனைவரையும் அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.

நெடுந்தீவு மக்கள் ஒன்றியம் கண்டா

## மகாராஜாஸ் (F)பண்ணி பலஸ்



கலை, கலாச்சார பாரம்பரிய பொருட்களை மங்களாக்கம் காலை 9 மணியளவில் வைபவங்களுக்காக நீங்கள் பெற்றுக் கொள்ளவும். ஆலய அபிஷேக இந்துமதக் கிரியைகளுக்கு தேவையான பொருட்களுக்கும் நகரில் கைராசியான ஸ்தாபனம்.

## மகாராஜாஸ்

எங்களிடம் Cotton, Silk வேட்டி வகைகள், சுவாமிப்பட்டு துண்டுகள், கடதாசி துணி மலர் மாலைகள், அபிஷேகப் பொருட்கள், சிலைகள், சிற்பங்கள், படங்கள், பக்திப்பாடல்கள், கர்நாடக பரதநாட்டிய இசைக் கசட்டுக்கள், ஆன்மீக சாஸ்திர நூல்கள், Imitation நகைகள், மயிர் மாட்டல்கள், நெற்றிச் சுட்டம், நெக்லஸ் வகைகள், பஞ்சாபி உடைகள், ஆபரண வகைகள் இன்னும் பற்பல தேவைகளுக்கு விறையம் செய்யவேண்டிய தமிழர் ஸ்தாபனம்,

**MAHARAJAH'S FANCY PALACE**  
1235, ELLESMERE RD.  
SCARBOROUGH ONT.  
TEL: (416) 751-2832

(யாழ்நகர் டிரேடர்ஸ் அருகாமை, டிப்பெடாப் பழன் உள்ளே.)

## ஒன்றாரியோ மாகாணத்தில் வாகனம் செலுத்துதல்?

-சிவ பஞ்சவிங்கம்



### பகுதி (12)

கடந்த அத்தியாயங்களில் பாதைமுதல் உரிமைகள் பற்றியும் மற்றும் சந்திகளில் உள்ள விளக்கு சைகைகள் பற்றி சட்டம் எப்படி வரையறை செய்கின்றது என்பது பற்றி ஆய்வு செய்தோம். இவ் அத்தியாயத்தில் பேணப்படவேண்டிய வேகங்களும், வாகனங்களை கடந்து செல்லும் போது எப்படி ஒழுக வேண்டும் என்பதனையும் இவ் அத்தியாயத்தில் தொடர்வோம்.

ஒவ்வொரு வீதிகளிலும் செலுத்தப்பட வேண்டிய ஆக கூடிதலான வேகம் எவ்வளவு என்பது வரையறை செய்யப்பட்டனது. உதாரணமாக சாதாரண வீதிகளில் (MAXIMUM 60 K.M/H) என்னும் சைகை வீதி ஓரங்களில் குறிப்பிட்ட இடைவெளிக்கு இடைவெளி அமைக்கப்பட்டு வாகனம் செலுத்துபவர்களை எச்சரிக்கை செய்து கொண்டேயிருக்கும். அதாவது இச் சைகை உள்ள இடத்தில் இருந்து அடுத்த ஏதாவது மாறுதல் இருந்தால் அத்தகைய "வேக சைகை" உள்ள இடம் வரை இந்த குறிப்பிட்ட வேகத்தினை எந்த சந்தர்யத்திலும் ஒரு சொற்ப வேகத்தாலும் அதிகரிக்க கூடாது என்பதே இதன் கட்டுப்பாகும்.

வீடுகள் நெருக்கமாக உள்ள இடங்களிலும், நெருக்கமான நகரின் பகுதிகளிலும், ஆக கூடுதலான வேகம் 40 கி.மீ./மணி நேரத்திற்கு என்ற பொதுவான வீதி உண்டு. எதுவித வேக சைகைகளும் இல்லாத சில பொதுவான தெருக்களில் 50K.M./மணி நேரத்தில் செலுத்தலாம்.

வீதிகளில் பொலீஸ் உத்தியோகத்தர்கள் வேகங்களை கண்டுபிடிக்கும் ரேடர் கருவியுடன் ஒடிக் கொண்டிருக்கும் வாகனங்களை இலக்கு வைத்து பார்க்கும் போது, எவ்வளவு வேகத்தில் செல்கின்றது என்பதனை தூலியமாக கணித்து கொள்வார்கள். இவ்வாறு சட்ட விரோதமாக குறிப்பிட்ட வேகத்தினை மீறி விரைவாக செலுத்துபவர்கள் நிறுத்தப்பட்டு தண்டனை ரிக்கற் வழங்குவார்கள்.

எந்த இடத்தில், எந்த சந்தர்ப்பத்தில் நின்று பொலிசார் இதனை துப்பறிந்து கொள்வார்கள் என்பது கண்டு பிடிக்க முடியாத ஒன்றாகும். வரையறுக்கப்பட்ட வேகத்தினை மீறி எவ்வளவு வேகத்தில் சட்டத்திற்கு முரணாக வாகனம் செலுத்துகின்றிர்கள் என்பதனை வைத்தே தண்டனை ரிக்கற்றின் அளவும் தீர்மானிக்கப்படும்.

உதாரணமாக 60 K/H யில் செல்ல வேண்டிய வீதியில் 70 K/H யில் சென்று பிடிபோவரை விட 80K/H யில் சென்று பிடிபோவர் அதிக பணத் தண்டனைக்கு உள்ளாவார். இத் தண்டனை பணத்தின் அளவீடு வைத்தே புள்ளி மதிப்பிட்டனையும் இழக்க வேண்டி வரும்.

வீதிகளில் இன்னொரு வாகனங்களுடன் சட்டப் பந்தயம் நடாத்துபவர்கள் அல்லது எதுவித பொறுப்புள்ளும் இல்லாமல் முரட்டுத் தனமாக வாகனம் செலுத்துபவர்கள், வீதி ஒழுங்கு சட்டத்தின் 130 ம் பிரிவு 72ம் பிரிவின் படி பின்வரும் தண்டனைக் குரியவர்களாகின்றனர்.

1. தண்டனைப் பணம் \$200 டொலரில் இருந்து \$1000 டொலர் வரை தீர்க்கப்படலாம்.
2. ஆறு மாதத்திற்கு மேற்படாத அளவில் சிறைத் தண்டனை
3. இரு வருடங்களுக்கு மேற்படாமல் வாகன சாரதி பத்திரம் ரத்து செய்யப்படல்.

மேற்குறிப்பிடப்பட்ட தண்டனைகளை தனித்தனியாகவோ அல்லது ஒன்று சேர்ந்தோ வழங்கப்படும் அதிகாரம் இச் சட்டப் பிரிவின் கீழ் நீதிமன்றத்திற்கு உண்டு.

வீதி ஒழுங்கு சட்டத்தின் 14ம் பிரிவு வேகமாக வாகனம் செலுத்துபவர்களின் தண்டனை பணத்தின் தொகையினை தீர்மானிக்கின்றது. அவையாவன பின்வருமாறு a. வீதியில் சட்ட நீதியாக வரையறுக்கப்பட்ட வேகத்தினை விட அதிகமாக செலுத்தும் வேகத்தில் 20K/H வரை வாகனம் செலுத்துபவர்கள் தாம் அதிகமாக செலுத்தும் ஒவ்வொரு வேக அதிகரிப்புக்கும் மூன்று டொலர்கள் தண்டனை பணமாக செலுத்த வேண்டும்.

உதாரணமாக 60K.M/H வரையறுக்கப்பட்ட வீதியில் 75 K.M/H வேகத்தில் வாகனத்தினை செலுத்தும் ஒருவர் வரையறுக்கப்பட்ட வேகத்தினை விட 15 K.M/H அதிகமாக செலுத்துகின்றார். அனவே செலுத்த வேண்டிய தண்டனைப் பணம் 15K.M/H x \$3 = \$45 டொலர்.

b. 20 K.M/H யிலிருந்து 35 K.M/H வரையுள்ள மேலதிக வேகத்திற்கு வேகம் ஒன்றுக்கு \$4.50 டொலர் வரை தண்டனை பணம் அறவிடப்படும்.

உதாரணமாக 60K.M/H யில் சட்டத்தியாக வரையறுக்கப்பட்ட வீதியில் 90K.M/Hயில் வாகனம் செலுத்தியிருந்தால் அறவிடப்படவேண்டியில் தண்டனை பணம் 30 K.M/H x \$4.50 = \$135 டொலர்.

c. 35 K.M/H யிலிருந்து 50 K.M/H வரையுள்ள மேலதிக வேகத்திற்கு வேகம் ஒன்றுக்கு \$7 டொலர் வரை தண்டனைப் பணம் அறவிடப்படும்.

உதாரணமாக 60 K.M/H வரையறுக்கப்பட்ட வீதியில் ஒருவர் 100 K.M/H யில் செலுத்தினால் அறவிடப்பட வேண்டிய தண்டனைப் பணம் 40K.M/H x \$7 = \$280

d. 50 K.M/H வேகம் அல்லது அதிகமாக வரையறை செய்யப்பட்ட வேகத்தில் இருந்து அதிகமாக செலுத்தினால் அதிகரிக்கப்பட்ட ஒவ்வொரு வேகத்திற்கும் \$9.75 டொலர் தண்டனைப் பணம் அறவிடப்படும்.

உதாரணமாக 60 K.M/H வரையறை செய்யப்பட்ட வீதியில் 120 K.M/H யில் செலுத்தினால் மேலதிகமாக அதிகரிக்கப்பட்ட ஒவ்வொரு வேகத்திற்கும் 60 K.M/H x \$9.75 = \$585 டொலர்

இத் தண்டனைப் பணத் தொகை பற்றிய தீர்மானத்தினை இக் குற்ற செயலை வீதியில் வைத்து கையும் மெய்யமாக பிடிக்கும் பொலீஸ் உத்தியோகத்தே தீர்மானித்துக் கொள்வார். பொலீஸ் உத்தியோகத்தினால் தீர்மானிக்கப்பட்ட இத் தண்டனைக்கு ஆட்சேபனை இருந்தால் நீதிமன்றத்திற்கு மனு செய்யலாம்.

தவறினை ஏற்றுக் கொண்டு நீதிமன்றத்தில் அதற்குரிய தவறிக்க முடியாத காரணங்கள் விளக்கங்களை ஏற்றுக் கொள்ளும் போது இதனை விசாரிக்கும் சமாதான நீதிபதி இத் தண்டனை பணத்தினை ஒருவித கருணையுடன் குறித்து கொள்ளலாம். தாங்கள் இத்தகைய தவறினை ஏற்றுக் கொள்ளவில்லையானால் அதனை நிருபிக்கும் பட்சத்தில் முற்றாகவே ரிக்கற் நிராகரிக்கப்படலாம்.

தண்டனைப் பணம் செலுத்தும் போது அப் பதிவுகள் ஒன்றாரியோ போக்குவரத்து அமைச்சின் கவனத்திற்கு -போகும் போது செலுத்தப்பட்ட தண்டனை பணம் குற்றம் ஆகியவற்றினை வைத்து எவ்வளவு புள்ளி மதிப்பிட்டினை இயக்க வேண்டிவரும் என்பதனை போக்குவரத்து அமைச்சின் தானியங்கி கம்பியூட்டர் தீர்மானித்து கொள்ளும். இத் தண்டனை பணத்தினை செலுத்த தவறியங்களின் சாரதி அனுமதி பத்திரம் முன்னைய கட்டுரைகளில் குறிப்பிட்டது போல ரத்துச் செய்யப்படும். மேலதிக தொடர்புகளிற்கு: சிவ பஞ்சவிங்கம்- (416) 321-0999



## BANANA LEAF Take-out & Catering

**Everyday Special**  
**ஆட்டு, மாட்டு, புரியாணி \$5.50**

### தினமும் ஸபவடல்

செவ்வாய், வெள்ளி	மரக்கறி சாப்பாடு 10 வகை கறியுடன் மத்தராவல் தானி	FREE POTATOES PORI \$4.99
புதன்	புட்டு, முட்டைப்பெரியல், இறால் குழம்பு சம்பல், பருபு	\$3.99
வியாழன்	3வெராட்டி, சீக்கன் பாலுண்டி கட்டைச்சம்பல	\$3.99
சனி, ஞாயிறு	மீன் சாப்பாடு, மரக்கறி வகைகளுடன்	\$5.50
ஞாயிறு	LampRice	\$5.50
திங்கள்	முடப்பட்டிருக்கும்	

431 Nugget Avenue, Unit 10, Scarborough, Ont. (Markham & Nugget)  
Tel: (416) 609-9247 Pager (416) 600-1030,  
(416) 704-8208 (24hrs.)

## கொக்குவில் கீந்துக்கல்லூரி பழைய மாணவர் சாங்கம் - கனடா

யூலை 3/99ல் நடத்திய பண்ணிசை, பேச்சு, உழைப்பெழுத்து, கட்டுரை, வாசிப்பு போட்டிகளில் வெற்றிபெற்றோர் விபரம்

பண்ணிசை	பேச்சு	உழைப்பெழுத்து	இவர்களுக்கான பரிசுகள்
---------	--------	---------------	-----------------------



**நீங்கள் வாங்கும் நிரு பிராண்ட் தயாரிப்புக்களின் வெற்று உறைகள், லேபல்கள் அனைத்தும் சேகரித்துவிட்டீர்களா?**

உங்கள் பரிசில்களைப் பெறுவதற்கு

நேரடியாக: திங்கள் - வெள்ளி காலை 8:00மண் தொடக்கம் மாலை 2:00 மணி வரை கீழ் குறிப்பிட்ட விலாசத்தில் உள்ள எமது அலுவலகத்தில் வந்து சமர்ப்பித்துப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

தபால் மூலம்: வெற்று உறைகளின் லேபல் பகுதியைக் கத்தரித்து மற்றைய லேபல்களுடன் கீழே உள்ள விலாசத்திற்கு அனுப்பவும். உங்கள் தபால் கிடைத்த 2 வாரங்களுக்குள் உங்கள் வாடிக்கைக் கடையில் உங்களுக்குரிய பரிசினைப் பெற்றுக்கொள்ள ஒழுங்கு செய்து உங்களுக்குத் தபால் மூலம் அறிவிக்கப்படும்.

படிவங்கள் முழுமையாக பூரணப்படுத்தப்படல் வேண்டும்.

படிவத்தில் அல்லாத நிரு வெற்று உறைகளுக்கு லேபல்களுக்கு தலா 10 புள்ளிகள் வழங்கப்படும்.

அனுப்பவேண்டிய முகவரி: **NIRU ENTERPRISE INC.**

**76 Howden Road  
Scarborough, Ont. M1R 3E4**

**நிரு வெற்று உறைகள் லேபல்களைச் சேகரித்து பெறுமதியிக்க பரிசுகளைப் பெறுங்கள்.**

தொகுதி A இல் உள்ள ஒவ்வொன்றிற்கும் தலா 20 புள்ளிகளும், தொகுதி B யில் உள்ளவெற்றிற்கு தலா 15 புள்ளிகளும், தொகுதி C யில் உள்ளவெற்றிற்கு தலா 10 புள்ளிகள் வீதமும் கணக்கிடப்பட்டு ஒவ்வொரு 100 புள்ளிகளுக்கும் ஒரு பெறுமதியிக்க எவர் சிலவர் தட்டு இலவசமாக வழங்கப்படும். நீங்கள் இதுவரை சேகரித்து வெற்று உறைகள் லேபல்களுடன் இத்துடன் காணப்படும் படிவத்தை நிரப்பி வரும் புள்ளிகளின் மொத்த எண்ணிக்கையைக் கொண்டு எத்தனை எவர் சிலவர் தட்டுக்களைப் பெற்றுக்கொள்ளலாமென்பதை அறிந்து கொள்ளலாம்.

**ஓவ்வொரு 100 புள்ளிக்கும் தலா ஒரு எவர்சில்வர் சாப்பாட்டுத்தட்டு இலவசம்!**

பெயர் \_\_\_\_\_

விலாசம்: \_\_\_\_\_

தொலைபேசி இல: \_\_\_\_\_

நிரு பொருட்கள் வாங்கும் ஸ்தாபனம் \_\_\_\_\_

தொகுதி A (20 புள்ளிகள்)	புள்ளிகள் X ஏன்னிடத்துக்கு	மொத்தப் புள்ளிகள்
அமெரிக்கன் பார்பொயில் அரிசி	20lb	20 x
கைக்குத்தரிசி	5kg	20 x
பஸ்மதி அரிசி	10lb	20 x
பசுநெய்	227gr/454gr	20 x
வறுத்த சிவப்பிசி மா	5kg	20 x
நல்லெண்ணெய்	750ml/1li	20 x
வறுத்த மிளகாய்த்தாள்	900gr	20 x
உறைப்புக்கடிய வறுத்தாள்	900gr	20 x

தொகுதி B (15 புள்ளிகள்)	புள்ளிகள் X ஏன்னிடத்துக்கு	மொத்தப் புள்ளிகள்
கோப்பித்தாள்	175gr	15 x
நெட்தலி - தலையற்று	200gr	15 x
அச்சாறு	400gr	15 x
மென் கறித்தாள்	400gr	15 x
பத்தியத்தாள்	400gr	15 x
சர்க்குத்தாள்	400gr	15 x
இட்லிப்பொடி	200gr	15 x
குரக்கன்மா	1kg	15 x
தனி மிளகாய்த்தாள் - வறுக்காதது	900gr	15 x
மல்லித்தாள்	900gr	15 x
இரசத்தாள்	200gr	15 x
வறுத்த மிளகாய்த்தாள்	450gr	15 x
வறுத்த மிளகாய்த்தாள் Con.	450gr	15 x
வறுத்த உழுத்தம் மா	900gr	15 x
வறுத்த பயற்றம் மா	900gr	15 x
உறைப்புக் கடிய வறுத்தாள்	450gr	15 x

தொகுதி C (10 புள்ளிகள்)	புள்ளிகள் X ஏன்னிடத்துக்கு	மொத்தப் புள்ளிகள்
கெட்டிப்பால்	300ml.	10 x
சவ்வரிசி	450gr	10 x
வறுத்த உழுத்தம்மா	450gr	10 x
ஆட்டாமா	5lb / 10lb	10 x
அரிசி வெள்ளை	2kg / 10lb	10 x
ஓமம் / ஓமத்தாள்	200gr	10 x
பார்லி அரிசி	200gr	10 x
மிளகு / மிளகுதாள்	200gr	10 x
மோர் மிளகாய்	50gr	10 x
மல்லித்தாள்	450gr	10 x
மல்லி	200gr / 450gr	10 x
கறிவாசனைக் கட்டு	100gr	10 x
உடைத்த மிளகாய்	200gr	10 x
சி.சீரகம் / சி.சீரகத்தாள்	200gr	10 x
வெந்தயம்	200gr / 400gr	10 x
பெ.சீரகம் / பெ.சீரகத்தாள்	10 x	
கரம் மசாலா	100gr	10 x
உள்ளித்தாள்	100gr	
வறுத்த பயறு	450gr	
வறுத்த சிவப்பிசி மா	1kg / 2kg	10 x
வறுத்த வெள்ளை அரிசி மா	1kg	10 x
வறுத்த வெ. அரிசி மா	900gr/1.8kg	10 x
என்ன கறுபு :வெள்ளை	200gr	10 x
சேமியா	200gr	10 x
நிரு சோயா	250gr	10 x
கோப்பிக்கொட்டை	250gr	10 x
கெர்ஸ் கொஸ்	450gr	10 x
செத்தல் மிளகாய்	100gr	10 x
கற்கண்டு	200gr	10 x
பழப்புளி	227gr	10 x
மஞ்சள்	100gr	10 x
மஞ்சள் தாள்	200gr	10 x
கடலை மா	900gr	10 x
வேர்க்கொம்பு/வே. தாள்	100gr	10 x
பலாப்பழம் (ரின்)	500gr	10 x
சர்க்கரை	400gr	10 x
மாசி துகள்கள்	185gr	10 x
வேப்பம்படி வகம்	75gr	10 x
மதராஸ் கறிப்பவுடர்	200gr	10 x
பப்ரிக்கா தாள்	200gr	10 x
அவல் சிவப்பு / வெள்ளை	400gr	10 x
பாவக்காய் வற்றல்	100gr	10 x
குத்தரிசி	1kg	10 x
மிளகாய்த்தாள் (வறுக்காதது)	200gr / 450gr	10 x
மல்லி இலை ஊறுகாய்	400gr	10 x
உள்ளி ஊறுகாய்	400gr	10 x
எலுமிசை ஊறுகாய்	400gr	10 x
மாங்காய் ஊறுகாய்	400gr	10 x
நெல்லி ஊறுகாய்	400gr	10 x
புழுக்கொடியல் மா	400gr	10 x
பப்படம் 3", 5"	175gr	10 x
கசக்கா	100gr	10 x
பொட்டுக்கடலை	400gr	10 x
தீட்டிய சிவப்பிசி	1kg	10 x
சம்பா அரிசி/ சீரகச்சம்பா	10 x	
சண்டங்காய் வற்றல்	100gr	10 x
சாம்பார் பொடி	200gr	10 x
கடுகு	200gr	10 x
அரிசிக்குறுணல்	900gr	10 x
கடலைப்பருப்பு	900gr / 1.8kg/5kg	10 x
மக்கரல்	318g.	10 x
		10 x
		10 x

மொத்தப்புள்ளி	
தட்டுக்களின் எண்ணிக்கை	
மொத்தப்புள்ளி / 100	

## 7வது உலகச் சைவ மாநாடு

திரண்டு வார்ர!

இணைந்து சைவம் வளர்த்திடுவோம்!

ஆடித் திங்கள் 30ஆம், ஆவணித்திங்கள் 1ஆம் தீக்திகளில் (30-07-1999) வெள்ளி முதல் 01-08-1999 னாயிறு வரை ஸ்காபரோ, மிசிகாகா, ரெரான்ரோ நகரங்களில் வெகு சிறப்பாக நடைபெறும்.

சைவம் பெருமக்களே!

பெருந்தொகையான பணச் செலவில் மூன்று நாட்களுக்கு நடைபெறவிருக்கும் ஏழாவது உலக சைவ மாநாட்டில் நீங்கள் ஒவ்வொருவரும் கலந்து கண்டாவில் சைவத்தையும் தமிழையும் பாதுகாத்து வளர்ப்பதற்கு உதவுவதுடன், வருங்காலச் சந்ததியினரான எமது இளங் தலைமுறையினர் எமது மொழி, சமய, கலாச்சாரத் தை நன்கு அறிந்து கொள்வதற்கு வாய்த்த இவ்வரிய சந்தர்ப்பத்தைத் தவறவிடாது பயன்படுத்துவங்கள்.

இங்களைம் அன்புடன் அழைக்கும் வி.வ. நல்லதம்பி (416) 431-2460, சி. விசுவலிங்கம் (905) 566-4822, த. ரூபநி (416) 492-8543 வே. நந்தீஸ்வரன் (416) 496-9595, குமார் புனிதவேல் (416) 499-7281

## ரத்னின்

### ஒளி தேடும் நிழல்கள்

புத்தக வெளியீடும் நூல் விமர்சனமும்

"Hollywood பற்றிய இன்னுமோர் பக்க விமர்சனங்களைத் தாங்கிய நூல்"

இடம்: Scarborough Village

Recreation Centre  
3600 Kingston Road  
(Markham & Eglinton)

காலம்: August 08, 1999 மாலை 4:30 மணி

தொடர்புகளுக்கு: (416) 609-8113/(416) 674-0397

## SAMSON BEDDING AND FURNITURE

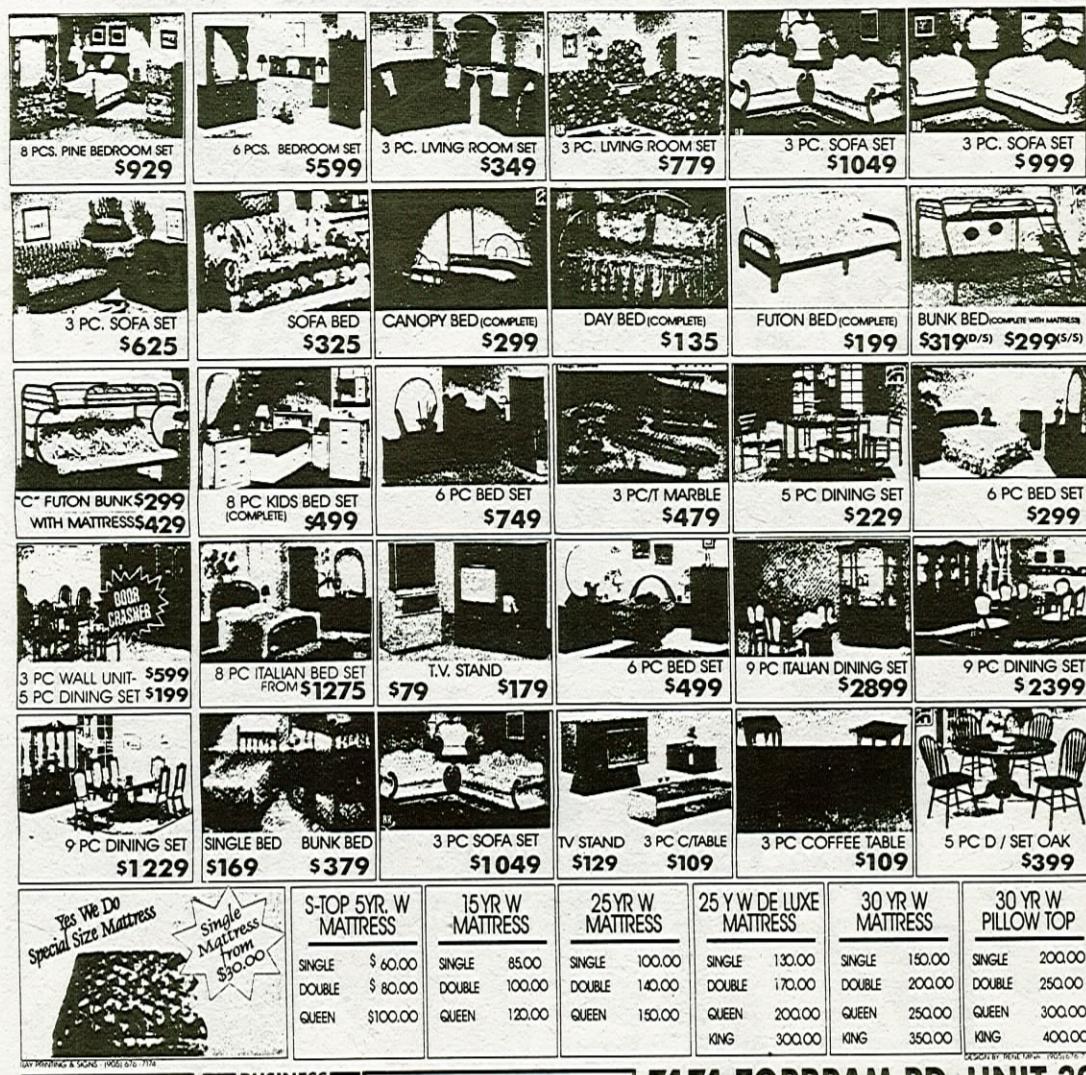
### BLOW OUT SALE - FACTORY OUTLET

LAY AWAY / FINANCING AVAILABLE NO INTEREST FOR SIX MONTHS or NO G.S.T / P.S.T.

(905) 673-6747

WE DELIVER

(905) 673-1300



DAY MATTRESS & COUCHES (905) 673-7174

VISA  
M/CARD  
AMEX

BUSINESS  
HOURS  
WEEKDAYS ... 10 - 7pm  
SATURDAY ... 10 - 6pm  
SUNDAY ..... 11 - 5pm

SPECIALISTS - CUSTOM-MADE FURNITURE  
AREA RUGS, LAMPS, BRASS ITEMS  
ANY REASONABLE OFFER MUST BE  
ACCEPTED.

7171 TORBRAM RD. UNIT 32  
MISSISSAUGA, ONTARIO  
(905) 673-6747 \* 673-1300

நகரின் மத்தியில் பெரியதோர் தமிழ் நிறுவனம்

## செற்னோட்டிப்

### (F) பிறஸ் மார்க்கட்

நாளாந்த பாவனைக்கு

தேவையான சகல

பொருட்களையும்

நாளாந்தம் மலிவு

விலைகளில் ஒரே

இடத்தில்

பெற்றுக்கொள்ள

நாட்வேண்டிய ஒரே

இடம்

### SERENDIB FRESH MARKET

Tel: (416) 269-9913

2631 Eglinton Ave. East, Scarborough, Ont. M1K 2S2



### லக்ஷ்மி தொலைத் தொடர்பு

யாழ்பாணம் கொக்குவிலில் அமைந்துள்ள நேத் தொலைத் தொடர்பு நிலையத்தில் தொடர்பு கொள்வதன் மூலம் உங்கள் உறவினர்கள் நண்பர்களுடன் வேண்டிய பொழுது

தொடர்புகளை முடியும்

தொடர்புகளுக்கு: நகுலன் (லக்ஷ்மி ரேடர்ஸ்): 011 94 21 2928

## கிராமத்து விருந்து

RESTAURANT, CATERING, TAKE OUT L.L.B.O.

603 Kennedy Road,

Scarborough, Ont.

த: (416) 266-4240

### 99 SUMMER SPECIAL

#### ராஜ விருந்து

தலைவாழையில் விருந்து \$10.00 மட்டும்

கேட்டரிங் ஓடர்களுக்கு மிகமலிவ விலையில் மரக்கறி, மாமிச, விருந்துகள் \*கொத்துரோட்டி, \*புட்டு பிரியாணி, \*குழல்பிட்டு, \*சிங்கப்பூர் நூடில்ஸ், \*சிலோன் ஹ்ரைல் நூடில்ஸ் \*பிரைட் ரைஸ், மற்றும் நீங்கள் விரும்பிய எந்த உணவுகளுக்கும் அழையுங்கள் 266-4240 Ask. ஜோசப்

Easy Weight Lost Programme

Latha: 416-421-2164

### RAAJ WATCH WORK

சகல விதமான  
மணிக்கூடுகளும்

(Watch & Clock) குறைந்த

கட்டணத்தில், உத்தரவாதத்துடன் குறித்த தவணையில்  
திருத்திக் கொள்வதற்கு நகரில் நாட வேண்டிய ஸ்தாபனம்.

NATHAN த: (416) 265-5580

2885 LAWRENCE AVE. EAST , BRIMLY/ LAWRENCE (Close to Biway)

## நாமும் நமது இல்லமும்

(80)

Raja M. Mahendran Sale Rep.



மூல 01, 1999 வெளிவந்த விளம்பர் இதழில் மோட்கேஜ் வட்டிவீதம் எந்த திசையில் போகலாம் எனப் பார்த்திருந்தோம். எனினும் யூன் 29/30, 1999 ந் திகதிகளில் நடைபெற இருந்த அமெரிக்க அரசின் நிதி சம்பந்தமான (Federal Open Market Committee Meeting) கூட்டத்தின் பிற்பாடுதான் வட்டி வீதம் எந்த திசையில் செல்லலாம் என எழுதியிருந்தேன்.

இந்த சந்திப்பின் பின் குறிப்பிட்ட சபை வட்டி வீதத்தை  $1/4\%$  ஆல் அதிகரித்திருந்தது. அந்த அதிகரிப்பு கண்டிய வட்டி வீதத்தில் எதுவித மாற்றத்தையும் அதிகரிக்கவில்லை. மாறுதலாக சில நிதி நிறுவனங்கள் (வங்கிகள்) மோட்கேஜ் + வீதத்தை  $0.20\%$  வரை குறைத்துள்ளார்கள். அதாவது யூலை 02, 1999 இலிருந்து வங்கிகளின் 5 வருடத்திற்குரிய வட்டி வீதம்  $7.7\%$  இலிருந்து  $7.5\%$  ஆக குறைத்துள்ளது. இதிலிருந்து மேலதிக கழிவு பெறலாம் என்பது தனிப்பட்டவர்களின் கடன் பெற்று திருப்பி கொடுக்கும் முறையில் தங்கியுள்ளது என்பது மிக முக்கியமானதாகும்.

இப்படி மோட்கேஜ் வட்டி வீதம் அமெரிக்காவிலும் இரு திசைகளில் சென்றதிற்கு என்ன காரணமாக இருக்க கூடும். அமெரிக்காவை பொறுத்தவரை அவர்களின் பொருளாதாரம் மிக நல்ல நிலையில் உள்ளது. பொதுவாகச் சொல்லப்போனால் எல்லோரிற்கும் தொழில் உண்டு. அரசின் வரவு செலவுத் திட்டத்தில் 99 பில்லியன் மேலதிகம் (99 Billion Surplus), Inflation மிகச் சிறிது. நிதி நிறுவனங்கள், தனிப்பட்டவர்களின் எதாபனங்கள் போதியவு ஸாபம் அடைகின்றன. பங்குச் சந்தை இதுவரை இல்லாத அளவிற்கு மிகக் கூடிய நிலையில் உள்ளது. மற்றும் வீட்டின் விலையில் அதிகரிப்பு காணப்படுகின்றது. இந்த நிலைமை மிகவேகத்தில் அதிகரிக்க கூடாது என்பதற்காக அமெரிக்க அரசு வட்டி வீதத்தை  $1/4\%$  (25 புள்ளிகளால்) அதிகரித்துள்ளது.

இந்த நிலை தென் எல்லைக் கோட்டிற்கு (South Border) அப்பால் உள்ள நிலைமை. இப்படி இருக்க, கண்டாவின் வட்டி வீதம் குறைந்த காரணம் என்ன? அமெரிக்க வட்டி வீதம் அதிகரிக்க, Bond மார்க்கட்டால் வரும் வரவு (yield) குறைந்தது. இதனால் கண்டிய டொலரின் பெறுமதி அதிகரித்தது. கண்டிய டொலரின் பெறுமதி அதிகரிக்க CIBC முதலாவதாக வட்டி வீதத்தை குறைத்தது. அதனைத் தொடர்ந்து மற்றைய நிதிநிறுவனங்களும் வட்டி வீதத்தை குறைத்தன. இந்த நிலைமை இனிவரும் காலங்களிலும் தொடரவாம் போலத்தான் தெரிகின்றது.....

**வினா:** சில பொருளாதார நிபுணர்கள் வீடு வாங்கும் போது  $25\%$  முதலீடு செய்யாமல்  $10\%$  ஜ வீடுவாங்குவதற்கு முதலீடு செய்து மிகுந்தையே வேறுவிதமாக முதலீடுகளில் வைப்பீடு செய்யுமாறு அறிவுரைகள் காறுகிறார்கள் இது சரியா? தவறா?

**விடை:** சரி - தவறு என்று எந்த விசயத்தையும் கூற முடியாது. நாம் பலவிதமான அனுகூலங்களிற்கு, ஏற்ற இருக்கங்களை ஆராய்ந்து ஒரு முடிவிற்கு வர வேண்டும் இருந்தும் சில சந்தர்ப்பங்களில் சில விடைகள் சரிபோல இருக்கும். மற்றும் சந்தர்ப்பங்களில் மறுபக்கம் சரிபோல இருக்கும்.

ஆனால் ஒருவர் முதல் வீடு வாங்கும் போது  $25\%$  முதலீடு செய்து வீடு வாங்குவதே நல்லது என்பது என்னுடைய நிலைப்பாடு. அப்படி செய்வதால் அரசிற்கு செலுத்தும்  $\$100$  (இன்குரன்ஸ்) உம் அதற்குரிய வரியும் இல்லாமல் போகின்றது. இந்த இன்குரன்ஸ் எவ்வளவு என்பது நாம் செய்யும் முதலீடிற்கு ஏற்ப மாறுபடும். எனவே அதற்குரிய வரியும் மாறுபடும். மேலும் இந்த இன்குரன்ஸ் வீட்டின் விலையுடன் சேர்த்து கொள்வதால் மோட்கேஜ் கொடுப்பனவு செய்யும் காலம் முழுவதும் இதற்காகவும் வட்டி செலுத்த வேண்டியுள்ளது.

முதலாவது வீட்டில் அல்லது குறிப்பிட்ட வீட்டு சொந்தக்காரர் இருக்கும் வீட்டில் ஏற்படும் விலை ஏற்றத்திற்கு வரி செலுத்த தேவையில்லை மேலும் மேலதிகமாக செலுத்தும் மோட்கேஜ் இற்குரிய வட்டிக்கு உட்கள் வரிக்கழிவு கிடையாது என்பது முக்கியம். வரிக் கழிவு கிடைக்க வேண்டும் என்றால் அதற்கு ஏற்றமாதிரி வேறு வழிகள் கையாள வேண்டும்.

10 அல்லது 15 வீதத்தை வீட்டில் முதலீடு செய்து வீட்டை வாங்கிய பிறகு மீதியை வேறு முறையில் முதலீடு செய்யுமாறு அறிவுரை காறுகிறார்கள். இந்த முதலீடு எந்த திசையில் போகும் என்பது யாரின்கும் தெரியாது. சிலவேளை குறிப்பிட்ட மார்க்கட் (Stocks / Funds... Etc) கூடலாம்/குறையலாம். இவை மாறிக்கொண்டே இருக்கும். எதிரிருப்பு நிலைமை. இழப்பும் ஏற்படலாம். இலாபமும் ஏற்படலாம். தனிப்பட்டவர்களின் வாங்குபவர்கள்  $25\%$  முதலீடு செய்யும் முடியும் என்றால் அதனை செய்வதுவே நல்லது.

**Raja M. Mahendran**  
Sale Rep.

**RE/MAX Crossroads Realty Inc.**

Res. - (416) 287-2183

Off. - (416) 491-4002

Pager- (416) 589-4270

**INTEREST** **RATE**

INTEREST	RATE
5 Yrs Mortgage	7.50%
1 Yrs "	6.70%
Bank rate	4.75%
Prime rate	6.50%

முறிப்பு: மேலுள்ள மோட்கேஜ் வட்டி வீடுவாங்குவதற்கு  $3/4\%$  (வீதம்) வரை கழிவு வழங்கப்படும். As of July 14, 99

### HOUSE FOR SALE

- > 4 Bedroom > 4 WASHROOM
- > 2 KITCHEN
- > VERY LARGE MASTER BEDROOM
- > MAIN FLOOR LIVING ROOM
- DINING ROOM
- > SEPARATE FAMILY ROOM
- > DOUBLE GARAGE
- > CLOSE TO STEELES/MCCOWAN IN SCARBORO.
- > STEPS TO TTC

### TOWN HOUSE FOR SALE

- 3 அறை கொண்ட ரவுன் வீடு ஸ்காப்ரோவில் விற்பனைக்கு உண்டு. (KENNEDY - FINCE)
- 2 குளியல் அறைகள் உண்டு. இந்த வீட்டிற்கு அன்மையில் சகலவசதிகளும் அமைந்துள்ளன. பாடசாலை, பஸ்தரிப்பிடங்கள், கோயில், தமிழ்க் கடைகள் போன்றவை...
- கேட்கும் விலை \$149,800 மட்டும்

### மாணிக்கவாசகர் சுவாமிகள் குருபுசை

ஓன்ராறியோ இந்துசமய பேரவையினால் எதிர்வரும் 15-7-99 வியாழக்கிழமை மாலை 5:30 மணி தொடக்கம் மாணிக்கவாசகர் சுவாமிகளின் குருபுசை கண்டா கந்த சுவாமி கோயில் 1940 எல்சிமேயர் வீதி (Ellesmere Road) அறை இலக்கம் 21 ல் அமைந்துள்ள முருகன் ஆலயத்தில் (Ellesmere & Bellamy) நடைபெற இறைவன் திருவாரூர் கூடியுள்ளது. அன்றைய தினம் சமய சொற்பொழிவுகளும், திருவாசகதேனும் நடைபெறும். அத்தருணம் பொதுமக்கள் அனைவர்களையும் அன்புடன் அழைக்கின்றார்கள் ஓன்ராறியோ இந்து சமய பேரவையினர்.

### "ராசம்மாவின் ராஜ்யம்"

நகைச்சுவைத் தொடர்... (2)

-கலகவப்பு தீசன-

'Yes' என்ற ஆங்கிலப்பதம், கண்டா வருமுதலே சிம் வகுப்பில் ராசம்மா படித்தது என்பது குறிப்பிடத்தக்கது



ரெவிபோன் ராசம்மா கதைக்க தொடங்கியது உலகருக்கு 2 மணிநேர ஓய்வென்பது தெரியும்.

ரெவிபோன் எடுத்தது சுந்தரமூர்த்தியின் மனைவி, ராசாத்தியக்கா.

மும்பாயில் நக்மா.. படப்பிடிப்பிற்கு போனதில் இருந்து முத்தையன் கட்டில்... முடிமயிர் 300 ரூபா விற்கிறது என்ற

செய்திவரை அலசி ஆராயாமல்... விடமாட்டா - ராசாத்தியக்கா... ஊர்ச் சண்டை.. உலகப்பிரச்சினை அத்தனையும் அடுக்காக... வரும்

தொலைபேசியை கிரகாம்பெல் கண்டு பிடித்தார். விஞ்ஞான உலகத்தில் நன்மையான விடயங்களை பரப்பத் தான் ரெவிபோன்

கண்டாவில் இருந்து கந்தர் மடத்திற்கு கைல் போட்டு அடுத்த வீட்டு சண்டையை கிளப்பி Unlimited கோபத்தை உண்டாக்கும்.

உத்தமர்கள் வாழும் நாடு இது அமெரிக்க.. அணுகுண்டு, கைக்குண்டு, நிலக் கண்ணிவெடி.. ரஷ்ய குண்டு விமானம், கவச வாகனம்..

இந்தப் போராயுதங்களைத் தவிர

எம்மவர் ரெவிபோனைப் பாவித்து பலகுடும்பங்களை பிரித்து அழவைத்து ஏன் தற்கொலை, கொலை வரை செய்த பெருமை நம்மில் பலரிடம் உண்டு.

**BASEMENT FOR RENT**

**BELLAMY / LAWRENCE**  
2 BEDROOM BSMT. SEP.  
ENTRANCE. PARKING. AVAIL.  
NOW, CLOSE TO EVERYTHING  
தொடர்புகளுக்கு: பாடி: 438-5448  
560-4152 After 6:00pm

**KENNEDY / ELLESMORE** இல்  
சகல வசதிகளுடன் கூடிய 3 அறைகள்  
கொண்ட BSMT APT. வாடகைக்கு  
உண்டு. SEP. ENTRANCE. PARK-  
ING, CABLE. CLOSE TO SHOP-  
PING MALL. AVAIL. AUGUST  
01, 99. தனிப்பாக்கள் விரும்பத்தக்கது.  
தொடர்புகளுக்கு: (416) 757-7588

**MCLEVIN / NEILSON**  
2 B.R BSMT FOR RENT. SEP.  
ENTRANCE, PARKING, CABLE.  
CLOSE TO TTC, MALL,  
SCHOOL. AVAIL. AUGUST 01, 99  
**LADIES / COUPLE PREFERRED**  
தொடர்புகளுக்கு: 286-0106 AFTER 6:00PM

**FINCH / TAPSCOTT**  
3 B.R BSMT FOR RENT. SEP.  
ENTRANCE. LIVING ROOM, BIG  
KITCHEN, 4PC WASHROOM,  
24HRS. FINCH BUS, CLOSE TO  
MALL, SCHOOL, TEMPLE  
AVAIL. AUGUST 01, 99.  
தொடர்புகளுக்கு: 337-2049

**NEILSON / MCLEVIN**  
1 BEDROOM BSMT. SEP.  
ENTRANCE. AVAIL. SEPTEMBER 01, 99. CLOSE TO TTC,  
SCHOOL, MALL, ETC.  
தொடர்புகளுக்கு: (416) 283-5265

**NEILSON / MCLEVIN**  
BSMT APT. FOR RENT. CLOSE  
TO MALVERN TOWN CENTRE,  
TTC, SCHOOL. SEP.  
ENTRANCE. AVAIL. JULY 15,  
99. NO PETS, NON SMOKING  
MORE INFORMATION  
(416) 282-9614 / (416) 418-5879

**BRIMLEY / STEELES**  
2 B.R BSMT FOR RENT. PARK-  
ING, CABLE. CLOSE TO TTC,  
SCHOOL. FAMILY PREFERRED  
AVAIL. JULY 15, 99.  
தொடர்புகளுக்கு: (905) 470-0674

**KEELE / EGLINTON**  
1 B.R NEW BSMT APT. LIVING,  
KITCHEN, SEP. ENTRANCE.  
CLOSE TO TTC, MALL  
AVAIL. IMMEDIATELY  
தொடர்புகளுக்கு: (416) 658-1144

**MARKHAM / SHEPPARD**  
1BEDROOM BSMT FOR RENT.  
NO SEP. ENTRANCE. CLOSE TO  
TTC, SCHOOL, MALL....  
AVAIL. IMMEDIATELY  
தொடர்புகளுக்கு: (416) 609-8372

**NEILSON / SHEPPARD**  
1 BEDROOM, BSMT FOR RENT.  
SEP. ENTRANCE, PARKING,  
CABLE FREE. CLOSE TO  
SCHOOL, MALL, TTC...  
FAMILY PREFERRED  
PL. CALL: (416) 299-4411

**DONMILLS / STEELES**  
1 BEDROOM BSMT FOR RENT.  
SEP. ENTRANCE.CLOSE TO  
TTC, SCHOOL, MALL. AVAIL.  
IMMEDIATELY. NON SMOKERS  
PREFERRED.  
தொடர்புகளுக்கு: (416) 491-9364

**BASEMENT FOR RENT**

**MCCOWAN / STEELES**  
2 BEDROOM BSMT. SEP.  
ENTRANCE, PARKING, CABLE.  
CLOSE TO TTC ETC.  
தொடர்புகளுக்கு: (905) 947-4339  
(416) 315-4802

**MCCOWAN / STEELES**  
1 BEDROOM BSMT, SEP.  
ENTRANCE, PARKING, CLOSE  
TO BUS STOP, ETC  
தொடர்புகளுக்கு: (905) 944-1913

**BIRCHMOUNT / EGLINTON**  
வசதிகளுடன் கூடிய ஒரு அறை  
வாடகைக்கு உண்டு. SCHOOL,  
LIBRARY, TTC, MALL வசதிகள்  
உண்டு. தொடர்புகளுக்கு: 759-7107

**MARKHAM / SHEPPARD**  
2 BEDROOM BSMT APT. FOR  
RENT. NON SMOKER PRE-  
FERRED. ONLY FOR COUPLE.  
CLOSE TO EVERYTHING. PL.  
LEAVE MESSAGE (416) 754-7692

**MARKHAM / EGLINTON**  
ஒரு அறை வாடகைக்கு உண்டு. வேலை  
செய்யும் பெண்கள் விரும்பத்தக்கது.  
AVAIL. SEPTEMBER 01, 99.  
தொடர்புகளுக்கு: 267-5270

**SHARING ACCOMMODATION**  
**VICTORIAPARK / DANFORTH**  
பகுதியில் அமைந்திருக்கும் (VICTORIA  
PARK SUBWAY க்கு அருகில்) ஒரு  
அறை கொண்ட APT. ல் இருப்பதற்கு ஒருவர்  
தேவை. AVAIL. AUGUST 01, 99  
தொடர்புகளுக்கு 691-8994

**SHARING ACCOMMODATION**  
**KENNEDY / EGLINTON** பகுதியில்  
அமைந்திருக்கும் இரண்டு அறைகள்  
கொண்ட APT. ல் ஒரு அறை  
வாடகைக்கு உண்டு. பெண்கள்/COUPLE  
விரும்பத்தக்கது. CLEAN / NEAT  
PERSON PREFERRED. CLOSE TO  
SUBWAY, 24 HRS TTC, PLAZA  
தமிழ் கடை. AVAIL. AUGUST 01, 99  
தொடர்புகளுக்கு 751-4375  
PL. LEAVE MESSAGE

**வீடு வாடகைக்கு**

**BELAMY / LAWRENCE**  
3 BEDROOM BUNGALOW  
HOUSE (MAIN FLOOR) FOR  
RENT. AVAIL. AUGUST 01, 99  
தொடர்புகளுக்கு: (416) 431-4105

**NEILSON / MCLEVIN**  
3 BEDROOM HOUSE FOR  
RENT. (MAIN FLOOR)  
AVAIL. AUGUST 01, 99  
CLOSE TO TTC, SCHOOL,  
MALL, LIBRARY ETC.  
தொடர்புகளுக்கு: (416) 281-3900

**MORNINGSIDE / LAWRENCE**  
பகுதியில் 3 அறைகள் கொண்ட BUN-  
GALOW வீடு வாடகைக்கு உண்டு.  
முழுவட்டகவோ அல்லது பகுதியாகவோ  
வாடகைக்குக் கொடுக்கப்படும்.  
AVAIL. AUGUST 01, 99.

தொடர்புகளுக்கு: (416) 282-4165

**KENNEDY / EGLINTON**  
3 BEDROOM MAIN FLOOR AND 1  
BEDROOM BSMT FOR RENT. SEP.  
ENTRANCE. LONG DRIVEWAY.  
AVAIL AUGUST 15, 99. RENT  
\$1250 + UTILITIES. (RENT NOT  
NEGOTIABLE) FOR VIEWING CALL:  
1 - (937) - 390-3226  
(SHOWING WILL BE JULY 10 TO 17, 99)

**ROOM FOR RENT**

**MCCOWAN / FINCH**  
சகல வசதிகளுடன் 1 அறை வாடகைக்கு  
உண்டு. NO PARKING, AVAIL.  
AUGUST 01, 99. தொடர்புகளுக்கு  
(416) 754-0589 after 6 pm

**MARKHAM / EGLINTON** பகுதியில்  
சகல வசதிகளுடன் ஒரு அறை  
வாடகைக்கு உண்டு. வேலைசெய்யும்  
பெண்கள் விரும்பத்தக்கது.  
AVAIL. SEPTEMBER 01, 99  
தொடர்புகளுக்கு: (416)

**MIDLAND / EGLINTON**  
2 அறைகள் கொண்ட APT. இல் ஒரு  
அறை வாடகைக்கு உண்டு. CLOSE  
TO EVERYTHING  
தொடர்புகளுக்கு: 569-1125 after 6:00pm

**EGLINTON / ALLEN**  
சகல வசதிகளுடனும் 2 அறைகள்  
கொண்ட CONDO. இல் ஒரு அறை  
வாடகைக்கு உண்டு. CLOSE TO  
SUBWAY. பெண்கள்/ வயோதிப் மாது  
விரும்பத்தக்கது.  
தொடர்புகளுக்கு: 256-0054

**MCCOWAN / EGLINTON**  
1 BEDROOM FOR RENT. WALK-  
OUT, SEP. ENTRANCE, PARK-  
ING, AVAIL. AUGUST 01, 99.  
தொடர்புகளுக்கு: 438-0072

**ROOM வாடகைக்கு தேவை**

**TORONTO** பகுதியில் பணிப்பியும்  
பண்புள்ள ஒருவருக்கு **TORONTO**  
பகுதியில் அல்லது ஏதாவது ஒரு  
SUBWAY க்கு அருகாமையில் **ROOM**  
வாடகைக்குத் தேவை. தொடர்பு  
கொள்ளவும்: ரவி (416) 291-3448

**APT. FOR RENT**

**MARKHAM / EGLINTON** சந்திப்பில்  
உள்ள இருஅறைகள் கொண்ட  
வதிவிடத்தில் ஓர் அறை வாடகைக்கு  
உள்ளது. குடும்பத்தவர் அல்லது  
பெண்கள் விரும்பத்தக்கது.  
தொடர்புகளுக்கு: 264-8391

**CONDO. FOR SALE**

**15 SEWELS ROAD, #409.**  
CORNER UNIT, WASHER,  
DRYER. 2 BEDROOM.  
சகல வசதிகளும் உண்டு. CLOSE  
TO MALL, TTC, LIBRARY  
PL. CALL (416) 724-0410  
CELL: (416) 720-4709

**குழந்தை பராமரிப்பன் தேவை**

நியூ யேஸி (NEW JERSY)  
அமெரிக்காவில் வசிக்கும் தமிழ்  
குடும்பத்தினரின் இரட்டைக்  
குழந்தைகளை பராமரிப்பதற்கு ஆள்  
தேவை. உணவு, இருப்பிடத்துடன்  
தகுந்த சம்பளம் வழங்கப்படும்.  
தொடர்பு: 1 - 973 - 669-3515

**HOUSE FOR SALE****CLEAN BUNGALOW HOUSE IN GUILDFOOD****AREA. BRAND NEW KITCHEN, 2 BEDROOM****UP, 2 BEDROOM DOWN. 2 FULL WASHROOM,****ASKING PRICE \$199,000****PL. CALL KANDIAH (416) 284-0192**

"விளம்பரம்" பத்திரிகை கிடைக்கும்  
எல்தாபனங்கள்

**MISSISSAUGA**  
AMBika JEWELLERS (905) 270-6921  
KALAI MAHAL BOOK DEPOT (905) 306-0494  
J.A.B. TRAVELS (905) 896-8320  
SEEMAATY SILK (905) 206-1882  
THARSANA'S (905) 625-8152  
THARSANA'S (905) 270-7576  
VIJAJA' SILK (905) 273-7997

**NORTH YORK**  
AMMAN FOOD 638-9676  
JAFFNA'S 633-2412  
RAJAN SALOON 741-1049  
RAJEE 241-9  
SINGAPORE EMPORIUM 745-2  
UTHAYA'S 740-7971

**SCARBOROUGH**  
APPLEMORE AUTOMOTIVE 285-4998  
A.V.M VARIETY STORE 285-3347  
BABU CATERING & TAKEOUT 298-2228  
DAILY NEEDS 490-7703  
ERAA SUPER MARKET 269-2622  
GANESHA SPICEY MART 289-2292  
GASA RESTAURANT 321-1219  
GEMINI MARKET 265-1010  
GNANAM'S STUDIO 750-8118  
GREENLAND 609-3333  
HANDY SUPER MARKET 724-5453  
HOPPER HUT 299-4311  
KALAI MAHAL BOOK DEPOT 265-3605  
KALAIMAHAL BOOK DEPOT 299-9319  
KIRAMATHOO VIRUNTHOO 266-4240  
LUCKY GROCERY 321-8310  
LUXMY CATERING 288-8177  
JAFFNA SUPPER STORE 289-8812  
MANCHULAA FASHION 297-9875  
MURUGAN BOOK DEPOT 285-9118  
NEW SHANKAR & CO. 750-2370  
NEW SPICELAND 292-0026  
OHM SIVA'S TRADING CO. 321-2739  
RAAJ WATCH WORK 265-5580  
ROYAL GROCERY 693-8  
SAMY & SONS 298-1550  
SARAVANA'S MARKET 439-5727  
SERENDIP FRESH MARKET 269-9913  
S.P.M. FOOD MARKET 298-6738  
TUXEDO GROCERY 438-1299  
YARLNAGAR TRADERS 285-0587  
YARLTAN 494-9494  
YARLTAN MARKET 445-5352  
YOGAS 267-0408

**TORONTO**  
AHBIRAK TEXTILE 966-0671  
A.R.K. MARKET 421-3429  
ASKAI SUPER MARKET 538-7400  
BALA BROTHER 516-0552  
BEEMAH RESTAURANT 406-2538  
FIVE STAR TRADERS 921-0105  
FOTO SHINE 515-8714  
KALAIMAHAL DEPOT 944-1818  
KIRAMATHOO VIRUNTHOO 405-9800  
LUXMY GROCERY 538-8974  
METRO SUPER MARKET 534-1393  
NEELAM SILK 778-7455  
911 SUPER MARKET 531-3306  
NITHYA'S TEX. & JEWELLERY 588-4016  
RATHIKA TAKE OUT 962-4888  
6 KUMAR SILK HOUSE 465-7131  
SAIRAMS TEXTILES 534-9046  
SIVA BROTHER'S 532  
TASTY TAKEOUT/CATERING 752-7912  
TASTY RESTAURANT 966-1034  
THUREGA ENTERPRISES 923-9806  
YARL'S SUPER STORE



## மாணவர் பகுதி

S.F. Xavier (ஆசிரியர்)



Answers to Tutorial XXXV (June 15, 99)

Ans 1.  $\frac{1}{3}$

Ans 2.  $\frac{1}{31}$

Ans 3. Let the speed of one walker be  $x$ ,  $13/(x+x+0.5) = 2$ ,  
 $13 = 4x + 1$ ,  $12 = 4x$ ,  $x = 3$ , ∴ Speeds are 3 and 3.5 mph.

Ans 4. The diameter of the circle is  $D^2 = 8^2 + 6^2$ ,  $D=10$

∴ Radius is 5 cm., ∴ Area =  $\pi \times 5^2 = 25\pi$

Ans 5. 2/11 (6) 17 people

Answers to Tutorial XXXVI July 01, 99

Ans 1.  $\binom{5}{2} (1/4)^2 (3/4)^3 = ..26$

Ans 2.  $2000 \times .6 = 1200$

Ans 3.  $\binom{10}{6} (\frac{1}{5})^6 (\frac{4}{5})^4$

Ans 4.  $(1) 10!/2! 2! 2! (2) 9!/2! 2! 2!$  ways

Ans 5. 28 ways

Ans 6. 11.25

Ans 7.  $\int x^3 / (x^3 - 1) dx = \int [x^2 + (x^2/x^3 - 1)] dx$

$\int x^2 dx + \int (1/3 x^3 - 1/3) / (x^3 - 1) dx = 1/3 x^3 + 1/3 \log (x^3 - 1) + C$

Ans 8. 198, 199, 200, 201, 202

Ans 9. 162 inches

Ans 10. Wednesday

## Tutorial XXXVIII

- Two Planes are 1400 miles apart and are flying toward each other. Each other of one plane flies 120 mph faster than the other and they meet in 2½ hrs. What is the speed of the faster plane..
- How many liters of 12% Aluminum alloy must be mixed with 1000 lbs of 75% Aluminum alloy to make a 40% aluminum Alloy.
- The inlet pipe can fill a tank in 40 mts. The outlet pipe can empty the tank 25 mts. How much time will it take to empty the fill tank when both pipes are open.
- Four cards are drawn from a deck of 52 playing cards without any replacement. Find the probability of each of the following.
  - All cards are hearts.
  - All cards are hearts given the first two are hearts.
- On a certain day, the probability of rain is 4/5, the probability of thunder is 2/5 and the probability of both is 3/5. What is the probability that it will rain or thunder.

By. Mr. S.F. Xavier (Teacher)

Tel: (416) 431-6774

## VAN FOR SALE

86 MODEL GMC CARGO VAN.  
GOOD CONDITION, GRAY  
COLOUR. தொடர்புகளுக்கு :  
(416) 286-0106 After 6:00pm

## கடை விற்பனைக்கு

CONVENIENCE PLUS  
VIEDO ஸ்காட்டரோ பகுதியில்  
நல்ல நிலையில் இயங்கிவரும்  
கொங்கிளியன் ஸ்ரோர், வீட்டியா  
பகுதியிடன் விற்பனைக்கு உண்டு.  
AGENT FOR LOTO,  
STAMP, TTC MUCH MORE.  
PL. CALL. GAJI - 823-5002  
261-7272

## STORE FOR SALE

KEELE / LAWRENCE பகுதியில்  
அமைந்துள்ள GROCERY / CONVE-  
NIENCE STORE விற்பனைக்கு உண்டு.  
தொடர்புகளுக்கு : (416) 399 7381 AFTER 6:00PM

## DRIVER WANTED

## FRIENDLY THAI RESTAURANT

WE NEED A DELIVERY PERSON  
WITH OWN CAR.

PL. CALL: NANTHAN - (416) 785-8268

AFTER 12:00pm

LINGAM : (416) 366-1221

## HOUSE FOR SALE

4 BEDROOM BUNGALOW  
HOUSE WITH BASEMENT  
APPARTMENT  
IN SCARBOROUGH  
- MINUTES TO TTC, SCHOOL ETC.  
- CLEAN, BRIGHT & SPACIOUS

## TOWN HOUSE FOR

SALE  
- 3 BEDROOM TOWNHOUSE  
விற்பனைக்குண்டு  
- EXCELLENT CONDITION  
- QUEEN / BRAMALEA  
(BRAMPTON)  
- CLOSE TO EVERYTHING

PL. CALL: NELSON ANTONIPILLAI (SALES REPRESENTATIVE)

CENTURY 21 AFFILIATE REALTY INC.

(416) 281-4900 (24HR. PAGER)

(416) 751-1249

## TUITION CLASS

GRADE 7 - 12

MATH / ACCT.

இத்துறையில் பலவருட

அனுபவம் வாய்ந்த

ஆசிரியரினால் SUMMER /

EVENING CLASSES

அரும்பிக்கப்பட இருக்கின்றது.

தொடர்புகளுக்கு: RAJ. M. (B.E)

(416) 609-2481



## TUITION

அனுபவம் வாய்ந்த

தரமான முதுகலை

(M.A.) பட்டதாரி

ஆசிரியையினால்

KINDERGARDEN இலிருந்து

Grade 6 வரையிலான பிள்ளைகளுக்கு

Tuition சொல்லிக் கொடுக்கப்படும்

PL. CALL: 755-8034

## Compuservice International COMPUTERS & NETWORK

\* Computer Sales New & Used  
\* Upgrades, Repairs, CD Backups  
\* Network Designs & Consultation  
Email: alansiva@pathcom.com

Pl. Call: Siva (CERTIFIED SYSTEMS ENGINEER)

Tel: (416) 289-9844 (905) 432-2422

FAX: (416) 431-1937

## JOB! JOB! JOB!

YOUNG / BLOOR இல் அமைந்துள்ள  
இந்தியன் ரெஸ்டோரன்றில் (INDIAN  
RESTAURANT) மழுஞர் குக் / உதவியாளர்  
(FULL TIME COOK/ HELPER)  
தொடர்புகளுக்கு: (416) 963-9360  
10:00am - 3:00pm OR 5:00pm - 10:00pm

## KITCHEN HELP WANTED

(GERRARD STREET) ஜெராட் வீதியில்  
அமைந்துள்ள ரெஸ்டோரன் ஒன்றியிற்கு  
மழுஞர் / பகுதி நேர சமையலறை  
உதவியாளர் / DISHWASHER

வேலைக்கு தேவை.

PL. CALL: MR. SINGH (416) 461-4125

## HELP WANTED

### ROTI MAKER FULL-TIME / PART-TIME

WANTED FOR PERMANENT EMPLOYMENT ROTI MAKER.  
WILLING TO TRAIN PL. CALL: (416) 285-4268

## RUBAN PEST CONTROL

Complete Elimination of Roaches & Mice

வீடுகள், தொடர்மாடி வீடுகள், தொழிற்சாலைகள், கடைகள் அனைத்திலும் பூச்சி, எலிகள் தொல்லையா?

கவலையை விடுங்கள். அறவே ஒழிக்க அழையுங்கள்

No Spraying  
No Smelling  
No Moving



காந்தன் : (416) 283-9538

## DRIVER WANTED

## FRIENDLY THAI RESTAURANT

WE NEED A DELIVERY PERSON

WITH OWN CAR.

PL. CALL: NANTHAN - (416) 785-8268

AFTER 12:00pm

LINGAM : (416) 366-1221

ஒரே உணவைச் சாப்பிட்ட நாவிற்கு புதிய ரூசி

## Flavoritz

Catering & Take-Out

4800 Sheppard Ave. E., Unit # 126,

TORONTO ON, M1S 4N5

த: (416) 335-4408

திறந்திருக்கும் நேரம்: செவ்வாய் - ஞாயிறு

காலை 11:00 முதல் மாலை 10:00 வரை



இலங்கை, இந்திய மற்றும்  
கனடிய உணவு வகைகளில்  
தேர்ச்சி பெற்றவர்கள்



சுகலவித நிகழ்ச்சிகளிற்குமான உணவு  
வகைகளை எம்மிடம் சிறிய ஓடர் முதல்  
பெரிய ஓடர் வரை பெற்றுக் கொள்ளமுடியும்

UL

--- World wide --

# AIR LINK TRAVEL LTD.



GF

Appointed Agents For World Leading AIRLINES

BUSINESS: (416) 292-6200

FAX: (416) 292-7478

5200 FINCH AVE.E  
MAIN FLOOR G115  
SCARBOROUGH,  
(FINCH / MIDDLEFIELD)

SQ

EK

## நியு ராஜன் சலை

உங்கள் அழகு கூற்றலை மேலும் அழகுபடுத்த நகரில் புதியதோர் நிறுவனம்  
கீ பெரியவர்கள் - \$9.00  
கீ சிறுவர்கள் - \$7.00  
கீ வயது வந்தவர்களுக்கு விடேட் கழிவு  
பெண்களிற்கு ஏற்ப சிகையலங்காரம் செய்வதற்கு  
அனுமதி வாய்ந்த பெண் நிபுணர்கள் மூலம் சேவை வழங்கப்படும்.  
செவ்வாய் - ஞாயிறு வரை 10:30Am-8:00Pm  
ராஜா - ச : (416) 741-1049  
Pager (416) 739-2393 5010 Steeles Ave. W., #19, (KIPLING/STEELES)



## ஞானம் ஸ் வெள்ளுடியோ



Introducing 1Hour Photo Lab: 3X5 & 8X12  
Professional Photographer - கத்திர்

த : (416) 750-8118

2381 EGLINTON AV. E.

KENNEDY/ EGLINTON, SCARBOROUGH



## HOPPER HUT

### DINE-IN, TAKE-OUT & CATERING

இலங்கை இந்திய கணேஷிய உணவுவகைகளுக்கு நாடுங்கள்

Hoppers	Egg, Plain, Milk
Rotti	Veechchu, Egg, Mutton, Vegetarian Koththu
Lamprice	Vegetarian, fish, crab, Shrimp, Mutton, Chicken
Rolls	Vegetarian, Mutton
Cutlets	Vegetarian, Fish, Mutton
Vadai	Uluonthu, Kadai, Spinach
Buns	Seeni Sambol, Fish, Mutton
Desserts	Pudding & Shorteats

அப்பம், பிட்டு, இடியப்பம், தோசை, நூட்டிஸ், மற்றும் பரிமாறப்படும் சோறுகறி, வடை, பற்றிஸ், கட்லற், ரோல்ஸ் இன்னும் பல்பல சுட்சுடக் கிடைக்கும்



880 Ellesmere Road (at Kennedy) Unit 215  
Scarborough, Ont.

Tel: (416) 299-4311

## J.A.B. TRAVELS & TOURS



1185 DUNDAS ST. EAST  
# 203 MISSISSAUGA ONT.  
TEL: (905) 896-8320

## Top Sales Award for CATHY PACIFIC

ஆசிய - ஜோரோப்பா - அவுஸ்டிரேலியா - வடமத்திய - தென்அமெரிக்க - உலகின் சகல பாகங்களிற்குமான ரிக்கற் சுசுதிகளுக்கு நாடுவேண்டிய இடம் J.A.B TRAVELS & TOURS.



VERY SOON BRANCH OFFICE  
WILL BE OPEN IN SCABOROUGH

### VAN SERVICE AVAILABLE

MONTREAL, QUEBEC CITY, PITTSBERG,  
NEW YORK போன்ற இடங்களிற்கான வாகன  
சேவைகளிற்கு அழையுங்கள் வரதன் - (416) 267-5270



## SAMY & SONS



உங்கள் உணவு வகைகளை உடனுக்குடன் உந்த முறையில் செய்து உண்டு மகிழ்ந்திட உங்கள் "கமிக்ஸி" துத்துவும் உறுதியிலும் உயர்ந்தது. உங்கள் விநியோகஸ்தர் சாமி அன் சன்ஸ்

- \* கதிரைகள், தலையாக்க, சோட்களை நடைகள் வர்த்தக்கு
- \* நான்காவித் தீர்த்துவங்கள் விற்பனை
- \* வீட்டியோ பிரதிமாற்றம் செய்தல்
- \* பிபாகோ, நடை, சங்கீத வகுப்புகள் மேற்கூற பல்லியல்...

- \* இந்துகுழி செய்யப்பட்ட புதைப் பகுகளை மலிவு விற்பனை
- \* நான்காவித் தீர்த்துவங்களை நடையாக்க விற்பனை
- \* சகல நாடுகளிற்கும் துறித்துக்கொண்டுசேவை மற்றும் fax சேவை
- \* Video வாடகை சேவை AUDIO, VIDEO, CD விற்பனை சேவை

சாமி அன் சன்ஸ்

நடா / சந்தா த : (416) 298-1598 FAX: (416) 298-2849  
1884-B Kennedy Rd. (At Ellesmere) Scarborough

## JAFFNA SUPPER STORE



உங்களுக்குத் தேவையான அனைத்து இலங்கை, இந்திய தானிய வகைகள், உடன் மரக்கறி வகைகள், இறைச்சி வகைகள், கடலுணவு வகைகள், மற்றும் யாழ்பாணத்திலிருந்து இறக்குமதி செய்யப்பட்ட பொருட்கள் யாவற்றையும் மலிவு விலையில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.



### ஜவ்னா ஸ்ப்பர் ஸ்ரோஸ்

1221 Markham Road, #14

(Markham / Ellesmere)

(குவாலிற்றி பேக்கறிக்கு அருகாமையில்)

த : (416) 289-8812

